EPSON

Manuale dell'utente

EMP-S3

Procedura di proiezione

Spiega le operazioni di base quando si prepara il proiettore prima dell'utilizzo e per la proiezione.

1 Installazione

Vedere la figura a destra per scegliere la posizione ottimale per la proiezione delle immagini. I valori indicati servono solo da guida.

- Dopo aver eseguito la correzione trapezoidale, la dimensione dell'immagine proiettata si riduce.
- È possibile proiettare immagini di qualità migliore quando lo zoom è impostato sul massimo.

Distanza di proiezione
897(W)–1212(T) cm
597(W)–807(T)
297(W)–402(T)
237(W)–321(T)
177(W)–240(T)
147(W)–200(T)
117(W)–159(T)
87(W)–119(T)

Dimensioni dello schermo
300" (610x460 cm)
200 (410x300)
100 (200x150)
80 (160x120)
60 (120x90)
50 (100x76)
40 (81x61)
30 (61x46)

Centro dell'obiettivo

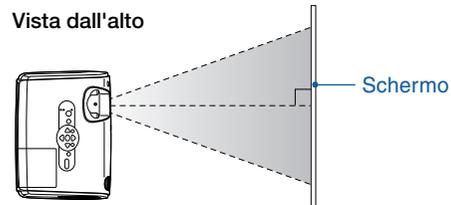
-2(T)– 4(W) | -3(T)– 6(W) | -4(T)– 7(W) | -4(T)– 9(W) | -6(T)– 12(W) | -7(T)– 14(W) | -15(T)– 29(W) | -22(T)– 43(W) cm

W: Zoom massimo
T: Zoom minimo

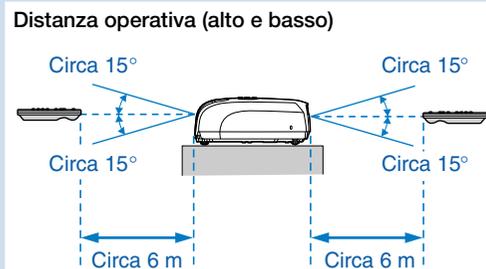
* Distanza dal centro dell'obiettivo alla base dello schermo.

Installare il proiettore parallelamente allo schermo.

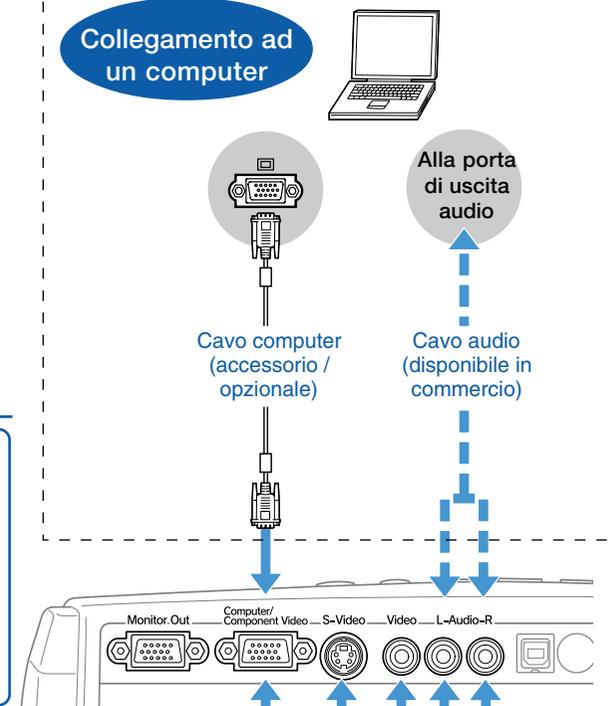
Non appoggiare il proiettore in verticale. Ciò può danneggiare il proiettore.

Vista dall'alto

Uso del telecomando

Inserire le batterie fornite in dotazione.

☛ Manuale dell'utente "Sostituzione delle batterie"

2 Collegamento degli apparecchi video

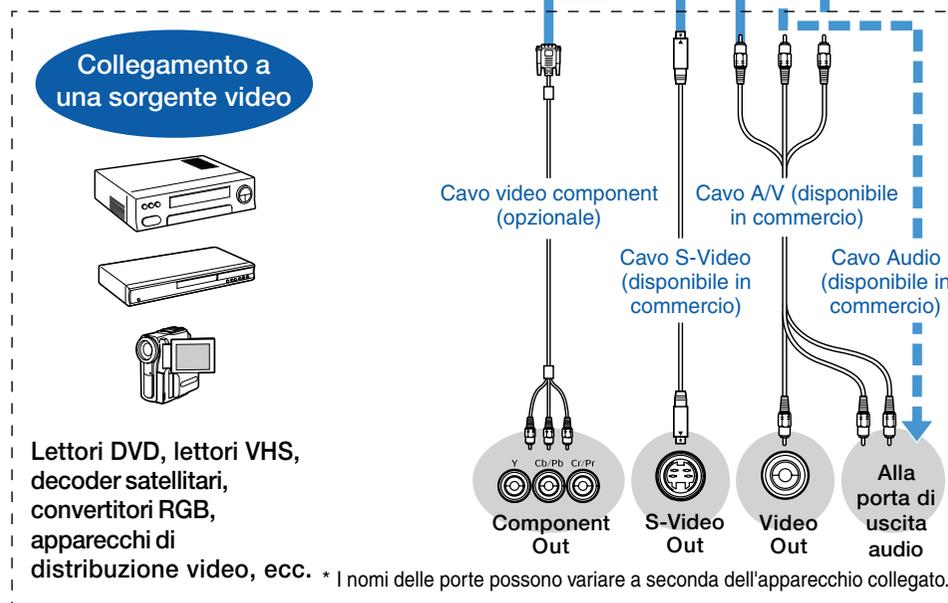
- Spegnere gli apparecchi collegati. Se si effettua il collegamento con gli apparecchi accesi, possono verificarsi danni.
- Non tentare di forzare un connettore di un cavo ad adattarsi a una porta avente una forma diversa. Ciò può danneggiare il proiettore.

- Se l'apparecchio sorgente ha una connessione insolita, utilizzare il cavo fornito in dotazione con l'apparecchio o cavi disponibili in commercio.
- Assicurarsi che il cavo audio 2RCA (L/R)/mini jack stereo sia contrassegnato come "Senza resistenza".

Collegamento a una sorgente video

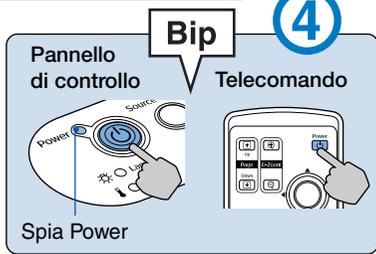
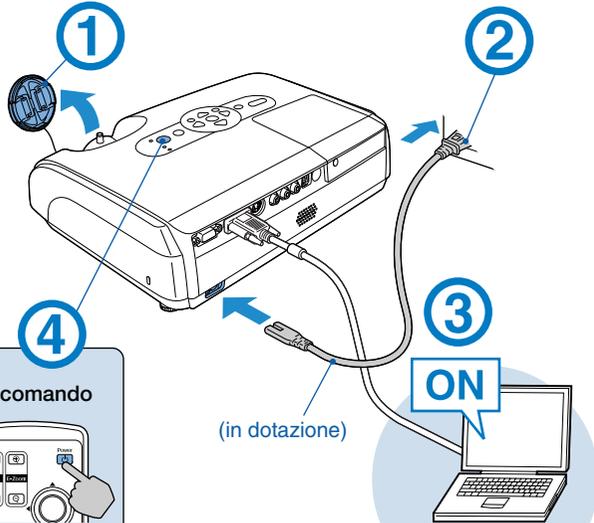
Lettori DVD, lettori VHS, decoder satellitari, convertitori RGB, apparecchi di distribuzione video, ecc.

Video Out

* I nomi delle porte possono variare a seconda dell'apparecchio collegato.

Italiano

3 Accensione e proiezione

- Se si utilizza la funzione "Direct Power ON", il proiettore si accende quando si collega il cavo di alimentazione.
- In caso di utilizzazione ad altitudini superiori a circa 1.500 metri, impostare la "Velocità ventola" su "Alta".

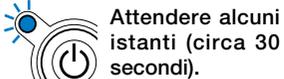
☛ Manuale dell'utente "Menu Avanzate"

* Per apparecchi video, premere "Play" per avviare la riproduzione.

Lettura delle spie

Arancione Standby

Premere ⏻ per avviare la proiezione.

In questa modalità è possibile scollegare il cavo di alimentazione.

Verde Riscaldamento

Attendere alcuni istanti (circa 30 secondi).

In questa modalità, la pressione del pulsante ⏻ non produce alcun effetto.

Verde Proiezione

Non viene proiettata alcuna immagine

Per notebook e computer con schermo LCD

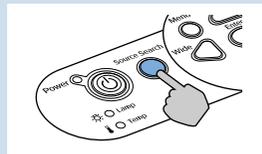
Cambiare la sorgente di uscita del computer. Tenere premuto il tasto Fn e premere il tasto F○ appropriato (il tasto che indica ▢/▭). Dopo aver modificato l'impostazione, attendere alcuni secondi per l'avvio della proiezione.

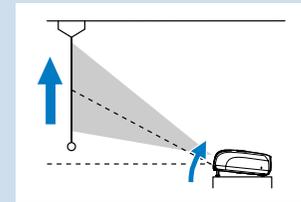
☛ "Manuale dell'utente" del computer

* Se l'immagine non viene proiettata, premere Source Search.

Esempi	
NEC	Fn + F3
Panasonic	Fn + F3
SOTEC	Fn + F3
HP	Fn + F4
TOSHIBA	Fn + F5
IBM	Fn + F7
SONY	Fn + F7
DELL	Fn + F8
FUJITSU	Fn + F10
Macintosh	Imposta l'opzione di mirroring o il rilevamento del segnale da visualizzare.

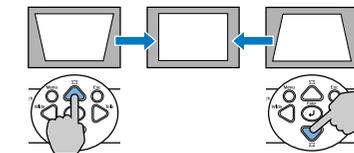
Per apparecchi video

Avviare la riproduzione, quindi premere Source Search.

Regolazione della posizione e della messa a fuoco (prima installazione del proiettore o dopo uno spostamento)

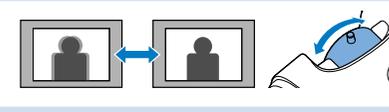
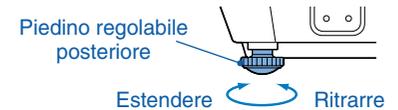
Sollevamento della posizione di proiezione (regolazione del piedino anteriore)

Quando si sposta il proiettore, assicurarsi che il piedino anteriore sia retratto.

È possibile regolare l'altezza del piedino anteriore per aumentare l'angolazione di proiezione fino a un massimo di 10°.

▶ Correzione della distorsione trapezoidale

È possibile regolare l'inclinazione verticale fino a un massimo di circa 30°* (20° quando si proiettano immagini video component con rapporto 16:9).

* Maggiore è l'angolo di inclinazione, più difficile sarà mettere a fuoco l'immagine. Installare il proiettore ad un angolo di inclinazione inferiore.

- È possibile eseguire la correzione trapezoidale anche dal menu di configurazione.
  ☛ Manuale dell'utente "Menu Impostazioni"
- Tenere premuto △ e premere ▽ per più di un secondo per reimpostare il valore di correzione sull'impostazione predefinita.
- Regolare l'inclinazione orizzontale ruotando il piedino posteriore sinistro.

Regolazione della messa a fuoco

Dopo aver eseguito le regolazioni di correzione trapezoidale e nitidezza, l'immagine potrebbe non essere a fuoco.

Regolazione delle dimensioni di proiezione

Se si eseguono le regolazioni della correzione trapezoidale o dello zoom, verrà visualizzata la schermata di regolazione "Scorr. di immagine". ☛ Manuale dell'utente "Regolazione della posizione di proiezione (Scorr. di immagine)"

Spegnimento del proiettore

1. Spegnere tutti gli apparecchi collegati.
2. Premere due volte il pulsante ⏻ sul telecomando o sul pannello di controllo.
3. Dopo l'emissione di un doppio segnale acustico di conferma, scollegare il cavo di alimentazione. Se il proiettore è solo spento, viene consumata ugualmente elettricità.
4. Riapplicare il copriobiettivo.

* Se si accende il proiettore immediatamente dopo averlo spento, è necessario attendere più a lungo del solito prima che l'unità sia pronta per la proiezione.

Italiano

Notazioni utilizzate nel presente manuale

Attenzione	Indica una procedura che potrebbe potenzialmente provocare danni o lesioni personali in caso di non osservanza delle precauzioni.
Suggerimento	Indica informazioni supplementari e specifica ulteriori suggerimenti di lettura relativi a un argomento specifico.
☛	Indica una pagina in cui sono disponibili informazioni utili relative a un argomento specifico. Fare clic sul numero della pagina per visualizzare tale pagina.
▶▶	Indica che una spiegazione della parola o delle parole sottolineate davanti questo simbolo è presente nel Glossario. Fare clic sulla parola o sulle parole sottolineate per visualizzare la voce corrispondente nella sezione "Glossario" delle "Appendici". ☛p.66
Procedura	Indica le modalità operative e l'ordine delle operazioni. La procedura indicata deve essere eseguita osservando l'ordine numerico.
[(Nome)]	Indica il nome dei pulsanti sul pannello di controllo o sul telecomando. Esempio: pulsante [Esc]
"(Nome menu)"	Indica le opzioni dei menu di configurazione. Esempio: "Immagine" - "Luminosità"

Quando nel testo del *Manuale dell'utente* vengono utilizzati i termini "unità" o "proiettore", possono riferirsi a elementi accessori o opzionali del proiettore.

Sommario

Procedura di proiezione

Regolazione e modifica dell'immagine

Funzioni utili

Menu di configurazione

Risoluzione dei problemi

Appendici

Modo colore

È possibile visualizzare immagini come "Foto", "Presentazioni", "Giochi" e così via nella tonalità cromatica ottimale selezionando il modo più adatto alle condizioni ambientali. ☛p.15

Accensione diretta e spegnimento istantaneo

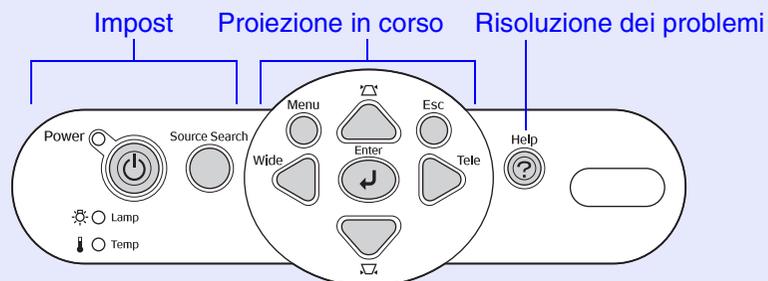
La funzione di accensione diretta (Direct Power On) consente di accendere il proiettore semplicemente inserendo il cavo di alimentazione nella presa elettrica. ☛p.36
Inoltre, con la funzione di spegnimento istantaneo è possibile disattivare rapidamente il proiettore scollegando il cavo di alimentazione immediatamente dopo l'uso.

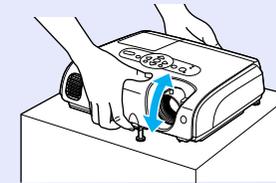
Semplice da utilizzare

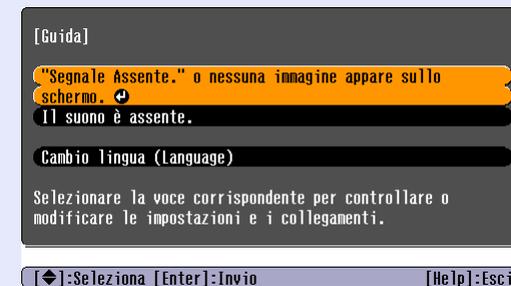
■ La funzione di ricerca sorgente (Source Search) consente di scegliere facilmente l'immagine proiettata

Premendo il pulsante "Source Search", il segnale video dell'apparecchio collegato viene rilevato e proiettato automaticamente.

■ Pannello di controllo con pulsanti grandi, facile da usare

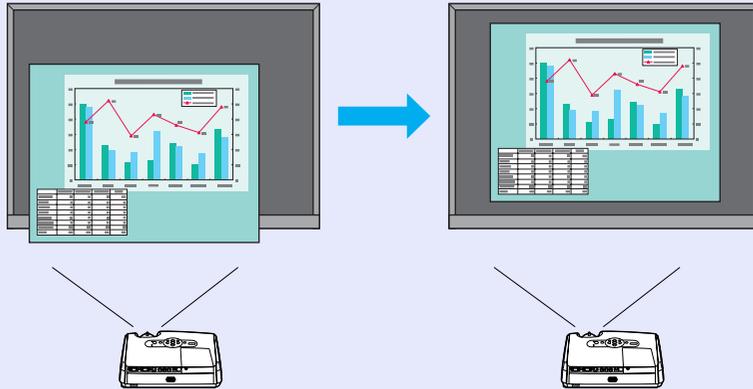
Per una maggiore facilità di utilizzo, i pulsanti sono organizzati e disposti secondo la loro funzione di proiezione e regolazione. ☛p.7

■ Il design con singolo piedino elimina la necessità di effettuare complesse regolazioni di livellamento

È possibile regolare l'altezza del proiettore con una sola mano. ☛p.i

■ L'Aiuto consente di risolvere eventuali problemi tramite finestre di dialogo

Leggere la risposta al proprio quesito per risolvere eventuali problemi di proiezione. ☛p.40

■ All'accensione e spegnimento del proiettore viene emesso un segnale acustico

All'accensione del proiettore viene emesso un singolo segnale acustico; al termine del periodo di raffreddamento viene emesso un doppio segnale acustico. Quando si sente un doppio segnale acustico, è possibile scollegare il cavo di alimentazione.

Scorrimento immagine

Nei casi in cui non è possibile impostare il proiettore davanti allo schermo, questa funzione consente di regolare la posizione di proiezione senza spostare il proiettore. ☛p.16

Funzione di sicurezza

■ Gestione degli utenti tramite protezione con password

È possibile impostare una password per limitare l'utilizzo del proiettore. ☛p.26

■ La funzione di blocco funzionamento disattiva tutti i pulsanti del pannello di controllo eccetto il pulsante Power

Ciò può prevenire la modifica accidentale o intenzionale delle impostazioni quando si utilizza il proiettore durante eventi, a scuola, ecc. ☛p.29

Vista anteriore/superiore

- **Sportello della lampada** ☛p.59
  Aprire questo sportello per sostituire la lampada all'interno del proiettore.

- **Apertura di scarico dell'aria**
  Attenzione Non toccare l'apertura di scarico dell'aria immediatamente dopo o durante la proiezione poiché si surriscalda.

- **Blocco di sicurezza** () ☛p.66

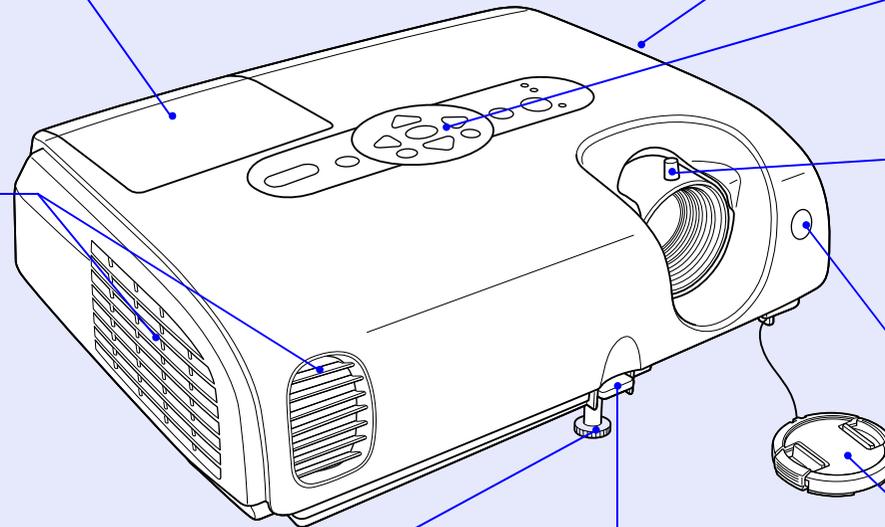
- **Pannello di controllo** ☛p.7

- **Anello di messa a fuoco** ☛p.i
  Regola il fuoco dell'immagine.

- **Ricevitore per il telecomando** ☛p.i
  Riceve i segnali inviati dal telecomando.

- **Copriobiettivo**
  Applicare quando il proiettore non viene utilizzato, per prevenire deposito di sporco o danni all'obiettivo.

- **Piedino anteriore regolabile** ☛p.i
  Estendere e ritrarre per regolare l'angolo di proiezione quando il proiettore viene collocato su una mensola o su una superficie simile.

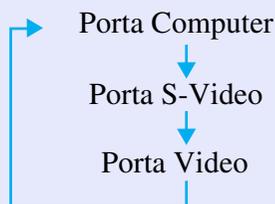
- **Leva di regolazione del piedino** ☛p.i
  Estrarre la leva del piedino per estendere e ritrarre il piedino anteriore.

Pannello di controllo

- **Pulsante [Menu]** ☛p.31
  Visualizza e chiude il menu di configurazione.

- **Pulsante [Power]** ☛p.i
  Attiva e disattiva l'alimentazione del proiettore.

- **Stati delle spie** ☛p.42
  I colori delle spie e il loro stato (lampeggiante/ acceso costantemente) indicano lo stato operativo del proiettore.

- **Pulsante [Source Search]** ☛p.18
  La sorgente di ingresso viene automaticamente ricercata secondo l'ordine riportato di seguito e vengono proiettate le immagini ricevute dall'apparecchio collegato.

  Porta Computer
  ↓
  Porta S-Video
  ↓
  Porta Video

- **Pulsante [Enter]** ☛p.12, p.31
  Regola automaticamente le immagini RGB analogiche di computer ed immagini video RGB in modo da ottenere immagini di qualità ottimale.
  Se viene visualizzato un menu di configurazione o un menu di Aiuto, accetta e immette la selezione corrente.

- **Pulsante [Esc]** ☛p.31
  Questo pulsante interrompe la funzione correntemente utilizzata.
  Visualizza la schermata o il menu precedente quando viene visualizzato un menu di configurazione.

- **Pulsante [Help]** ☛p.40
  Visualizza e chiude l'Aiuto, che mostra soluzioni nel caso si verifichi un problema.

- **Pulsanti [⏢] [⏢]** ☛p.i, p.31
  Premere per correggere la distorsione trapezoidale.
  Se viene visualizzato un menu di configurazione o un menu di Aiuto, seleziona i valori di menu ed i valori di impostazione.

- **Pulsanti [Wide] [Tele]** ☛p.i, p.31
  Regola le dimensioni dell'immagine. Se viene visualizzato un menu di configurazione o un menu della guida, accetta la selezione corrente e passa al livello inferiore successivo.

Vista posteriore

- **Porta Computer** ☛p.i
  Ricevono segnali video RGB analogici da sorgente computer e segnali video RGB o segnali video component▸▸ da altre sorgenti video.

- **Porta S-Video** ☛p.i
  Riceve segnali S-Video▸▸ provenienti da altre sorgenti video.

- **Porta Video** ☛p.i
  Riceve segnali video composito▸▸ provenienti da altre sorgenti video.

- **Porta USB** ☛p.23, p.68
  Collega il proiettore a un computer tramite il cavo USB▸▸ quando si utilizza la funzione di emulazione del mouse senza fili.
  Non è possibile proiettare le immagini provenienti da computer utilizzando il cavo USB per il collegamento del computer.

- **Porta Uscita Monitor** ☛p.64
  Trasmette a un monitor esterno i segnali RGB analogici del computer o video RGB correntemente proiettati, provenienti dalla sorgente collegata alla porta Computer. Questa funzione non è disponibile per i segnali provenienti da apparecchi video.

- **Ricevitore per il telecomando** ☛p.i
  Riceve i segnali inviati dal telecomando.

- **Connettore di ingresso dell'alimentazione** ☛p.i
  Collega il cavo di alimentazione.

- **Ingresso audio** ☛p.i
  Riceve i segnali audio dall'apparecchio esterno collegato.
  Se si collegano due o più apparecchi esterni che utilizzano la stessa porta di ingresso, è necessario scollegarne uno prima di collegare l'altro, oppure utilizzare un selettore audio.

- **Altoparlante**

- **Piedino regolabile posteriore**

Base

- **Leva di regolazione del piedino**
- **Piedino anteriore regolabile**
- **Supporto per il laccio del copriobiettivo**
  Rimuoverla se il proiettore deve essere sospeso al soffitto.
- **Filtro dell'aria (presa di entrata dell'aria)**
  ☛p.55, p.61
  Impedisce alla polvere e alle altre particelle esterne di penetrare all'interno del proiettore quando l'aria viene aspirata all'interno. È necessario pulirlo e sostituirlo periodicamente.
- **Punti di ancoraggio del supporto di fissaggio (3 punti)** ☛p.54, p.65
  Installare qui il supporto per montaggio a soffitto opzionale per l'installazione del proiettore al soffitto.

Telecomando

Se si posiziona ☝ su un'icona pulsante o un nome pulsante, viene visualizzata una descrizione di tale pulsante.

- **Pulsanti [Page down] [Page up] ☛p.24**
- **Pulsante [E-Zoom] (⊕) (⊖) ☛p.22**
- **Pulsante [Enter] ☛p.24, p.31**
- **Pulsante [Esc] ☛p.24, p.31**
- **Pulsante [Pointer] ☛p.21**
- **Pulsante [A/V Mute] ☛p.20**
- **Pulsante [Computer] ☛p.18**
- **Pulsante [S-Video] ☛p.18**
- **Pulsante [Video] ☛p.18**
- **Pulsante [Auto] ☛p.13**

- **Trasmettitore del telecomando ☛p.i**
- **Pulsante [Power] ☛p.i**
- **Pulsanti [◎] ☛p.24, p.31**
- **Pulsante [Freeze] ☛p.20**
- **Pulsante [Num] ☛p.26**
- **Pulsante [Color Mode] ☛p.15**
- **Pulsante [Menu] ☛p.31**
- **Pulsante [Resize] ☛p.21**
- **Pulsante [Help] ☛p.40**
- **Pulsanti [Volume] ☛p.17**
- **Pulsante [Search] ☛p.18**
- **Pulsanti numerici ☛p.26**

Regolazione e modifica dell'immagine

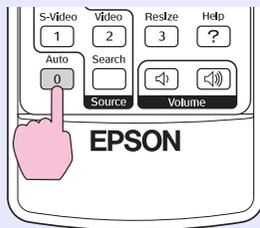
Questo capitolo spiega come regolare la qualità dell'immagine, il volume, effettuare la selezione della modalità colore ecc., e come modificare l'immagine.

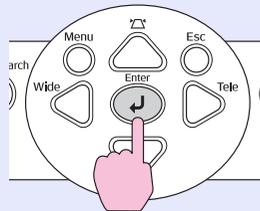
Regolazione delle immagini provenienti da computer e delle immagini Video RGB

Impostazione automatica

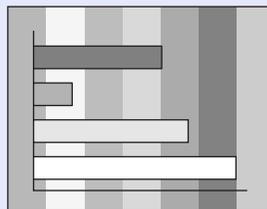
La funzione di impostazione automatica rileva i segnali RGB provenienti da un computer collegato e quindi regola automaticamente tali segnali in modo da ottenere immagini di qualità ottimale.
L'impostazione automatica implica la regolazione delle tre impostazioni seguenti: Tracking (Allineamento)››, Posizione e Sync. (Sincronizzazione)››.

Se l'opzione "Setup Automatico" nel menu "Segnale" è impostata su "OFF", l'impostazione automatica non viene eseguita. In questo caso, premere il pulsante [Auto] sul telecomando o il pulsante [Enter] sul pannello di controllo del proiettore mentre vengono proiettate immagini computer o RGB video.

Utilizzando il telecomando

Utilizzando il pannello di controllo

Suggerimento

- *Premendo il pulsante [Auto] sul telecomando o il pulsante [Enter] sul pannello di controllo mentre si stanno eseguendo altre funzioni come E-Zoom o Freeze, queste funzioni verranno annullate e verrà effettuata la regolazione.*
- *In alcuni casi, a seconda del tipo di segnale trasmesso dal computer o dei segnali video RGB, i segnali potrebbero non essere regolati correttamente. In questi casi, utilizzare le opzioni del menu di configurazione per regolare le opzioni sync e tracking manualmente.* ☛*p.14*

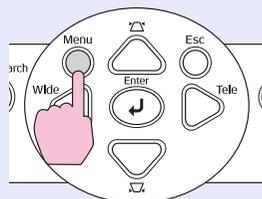
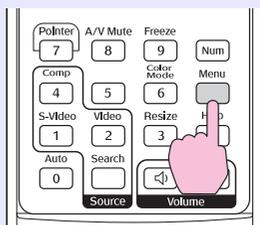
Regolazione del tracking

Se vengono ricevuti segnali provenienti da computer o segnali video RGB e l'immagine proiettata presenta strisce verticali e non è possibile correggere questo inconveniente utilizzando l'impostazione automatica, è necessario regolare manualmente il valore Tracking (Allineamento)▸▸ seguendo la procedura seguente.

Procedura

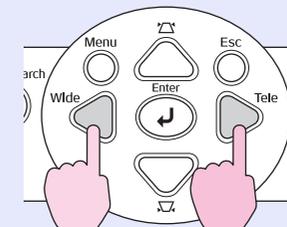
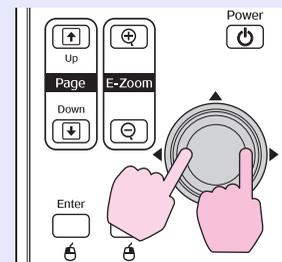
Selezionare "Segnale" dal menu di configurazione, quindi selezionare "Tracking".

Per dettagli su questa operazione, fare riferimento a "Uso del menu di configurazione". ☛ p.31
Verificare i pulsanti che è possibile utilizzare e le funzioni eseguibili leggendo l'Aiuto nella parte inferiore dello schermo.

Utilizzando il telecomando

Utilizzando il pannello di controllo

Regolare il tracking finché dall'immagine non scompaiono le strisce verticali.

Utilizzando il telecomando

Utilizzando il pannello di controllo

Il valore tracking aumenterà o diminuirà a ogni pressione di uno dei due pulsanti.

Premere il pulsante [Menu] per uscire dal menu di configurazione.

L'immagine lampeggia quando viene eseguita la regolazione continua tracking, ma questo non indica un'anomalia.

Regolazione della sync

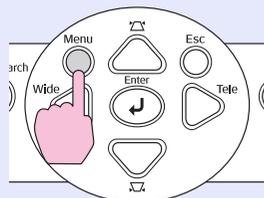
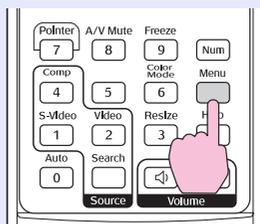
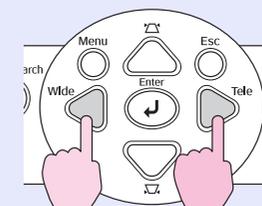
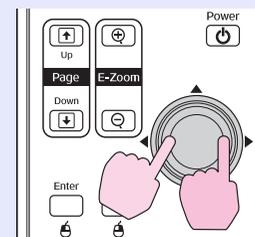
Se le immagini provenienti da computer o le immagini video RGB presentano tremolio, sfocature o interferenze e non è possibile correggere questi inconvenienti utilizzando l'impostazione automatica, è necessario regolare manualmente il valore Sync. (Sincronizzazione)▸▸ seguendo la procedura seguente.

Procedura

Selezionare "Segnale" dal menu di configurazione, quindi selezionare "Sync.".

Per dettagli su questa operazione, fare riferimento a "Uso del menu di configurazione". ☛p.31
Verificare i pulsanti che è possibile utilizzare e le funzioni eseguibili leggendo l'Aiuto nella parte inferiore dello schermo.

Utilizzando il telecomando

Utilizzando il pannello di controllo

2 Regolare la sincronizzazione finché dall'immagine non scompare il rumore orizzontale.

Il valore della sync aumenterà o diminuirà a ogni pressione di uno dei due pulsanti.

Premere il pulsante [Menu] per uscire dal menu di configurazione.

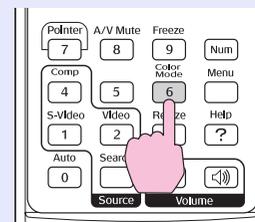
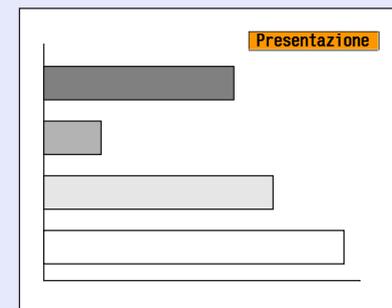
- *Se non si regola tracking (allineamento)▸▸ prima della sync, non sarà possibile ottenere i migliori valori di regolazione. La regolazione tracking non corretta potrebbe non essere evidente con particolari tipi di immagine. Tuttavia, immagini con diverse linee e ombreggiature tendono a evidenziare più chiaramente una regolazione di tracking non corretta, pertanto, accertasi di verificare prima la regolazione tracking.*
- *Quando le impostazioni di luminosità, contrasto▸▸, nitidezza, zoom e correzione trapezoidale vengono regolate possono inoltre verificarsi tremolio e sfocature.*

Selezione della qualità di proiezione (Mode colore)

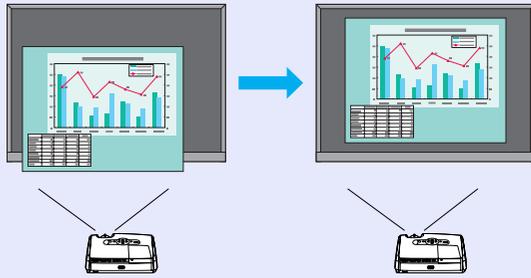
A seconda delle caratteristiche delle immagini da proiettare, è possibile utilizzare una delle sette seguenti modalità colore preimpostate. È possibile ottenere la qualità ottimale delle immagini, semplicemente selezionando la modalità colore che corrisponde alle immagini proiettate. La luminosità delle immagini proiettate varia in base alla modalità colore selezionata.

Modalità	Applicazione
Foto	(quando vengono ricevute immagini provenienti da computer o immagini video RGB) Le immagini sono brillanti e a contrasto. Ideale per proiettare immagini fisse come fotografie in sale luminose.
Sport	(quando vengono ricevute immagini video componente, S-video o video composito) Le immagini sono brillanti e vivaci. Ideale per la visione di programmi televisivi in sale luminose.
Presentazione	Ideale per effettuare presentazioni in sale luminose.
Teatro	Fornisce alle immagini tonalità naturali. Ideale per la visione di film in sale buie.
Giochi	Enfatizza in modo ottimale le gradazioni scure. Ideale per proiettare videogiochi in sale luminose.
sRGB	Ideale per immagini conformi allo standard colore sRGB.
Lavagna	Questa impostazione produce immagini con tonalità naturali anche proiettando su una lavagna (lavagna verde), come se si proiettasse su uno schermo bianco normale.

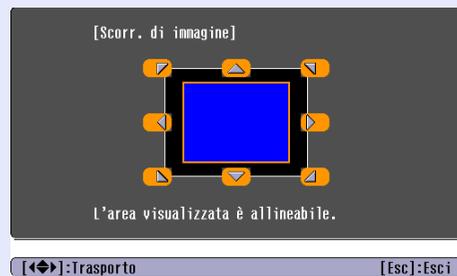
Procedura

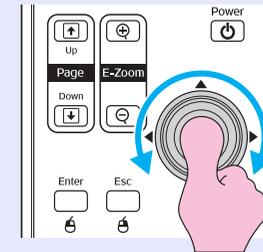
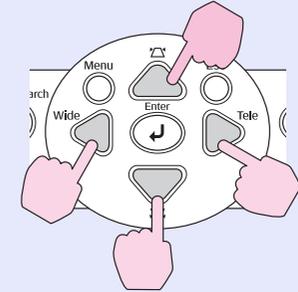
Telecomando

Ad ogni pressione del pulsante, la modalità colore cambia nel seguente ordine.
L'impostazione corrente viene visualizzata nell'angolo superiore destro dello schermo ogni volta che viene modificata la modalità colore. Mentre il nome del modo colore è visualizzato sullo schermo, il modo colore successivo non viene selezionato finché non si preme il pulsante.

Suggerimento

È possibile impostare la modalità colore anche utilizzando l'opzione "Modo colore" del menu "Immagine". ☛p.32

Nei casi in cui non è possibile impostare il proiettore davanti allo schermo, questa funzione consente di regolare la posizione di proiezione senza spostare il proiettore.

Procedura

Utilizzando il pulsante sul proiettore, eseguire la regolazione zoom o la correzione trapezoidale. ☛p.i

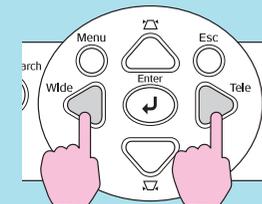
Al termine delle regolazioni verrà visualizzata la schermata di regolazione dello scorrimento dell'immagine.

Regolare la posizione di proiezione.

Utilizzando il telecomando

Utilizzando il pannello di controllo

Premere il pulsante [Esc] per chiudere la schermata di regolazione.

La schermata si chiude automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione per circa 10 secondi.

Suggerimento

- *La posizione di proiezione non può essere regolata quando lo zoom è impostato sul valore massimo "Wide".*
- *Le impostazioni di "Scorr. di immagine" effettuate vengono mantenute anche se si spegne il proiettore. Quando si cambia la posizione o l'angolazione del proiettore, è possibile rieseguire la regolazione o eseguire le seguenti operazioni.*

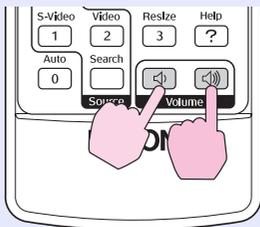
Pannello controllo

Premere e tenere premuto i pulsanti [Wide] e [Tele] per più di un secondo.

- *È possibile eseguire le regolazioni anche dal menu di configurazione.* ☛*p.32*

Regolazione del volume

È possibile regolare il volume dell'altoparlante del proiettore come descritto di seguito.

Procedura

Telecomando

Se si preme il pulsante sul lato [🔊], il volume aumenta, mentre se si preme il pulsante sul lato [🔉], il volume diminuisce.
Durante la regolazione del volume, sullo schermo viene visualizzato l'indicatore del volume.

Suggerimento

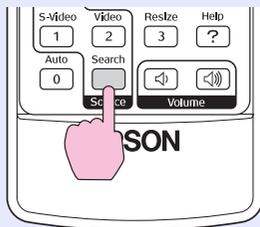
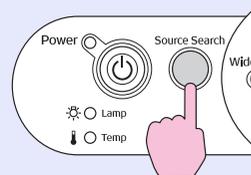
- *Se il valore visualizzato nell'indicatore su schermo smette di variare quando viene eseguita la regolazione del volume, è stato raggiunto il limite per la regolazione del volume.*
- *È possibile inoltre regolare il volume utilizzando il menu di configurazione.*
 p.34

Rilevamento automatico dei segnali in ingresso e modifica dell'immagine proiettata (Ricerca sorgente)

Il segnale video in ingresso dall'apparecchio collegato viene rilevato e proiettato automaticamente.

Procedura

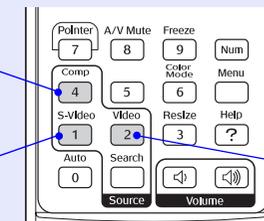
1 **Eseguire la ricerca sorgente.**

Utilizzando il telecomando

Utilizzando il pannello di controllo

2 **Verrà visualizzata la schermata cercata e verrà proiettata l'immagine.**

Se sono collegati due o più apparecchi, premere il pulsante [Source Search] finché non viene proiettata l'immagine di destinazione.

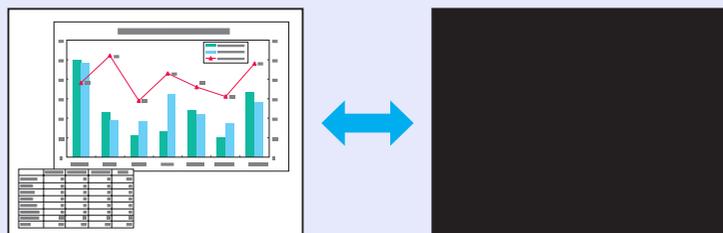
- *Quando l'apparecchio video è collegato, avviare la riproduzione.*
- *Quando viene ricevuto in ingresso il segnale video proiettato in quel momento oppure se non viene ricevuto in ingresso alcun segnale video viene visualizzata la seguente schermata. È possibile scegliere la sorgente di ingresso da questa schermata.*

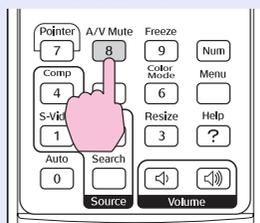
Modifica diretta dal telecomando

È possibile utilizzare il telecomando per modificare direttamente la sorgente di ingresso di destinazione.

Funzioni utili

Questo capitolo descrive funzioni utili per effettuare presentazioni ecc., e le funzioni di sicurezza.

Messa in pausa dell'immagine e dell'audio (A/V Mute)

Questa funzione può essere utilizzata ad esempio se si desidera mettere temporaneamente in pausa la proiezione per concentrare l'attenzione degli spettatori sui vostri commenti. Oppure se si sta effettuando una presentazione e non si desidera mostrare in pubblico attività come la selezione di file diversi.

Procedura

Telecomando

È possibile attivare o disattivare questa funzione premendo il pulsante [A/V Mute].

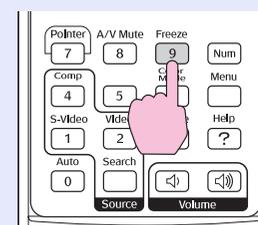
Suggerimento

- *Se questa funzione viene utilizzata durante la proiezione di immagini in movimento, la riproduzione delle immagini e dell'audio continua sulla sorgente e non è possibile ritornare al punto in cui è stata attivata la funzione A/V Mute.*
- *È possibile scegliere la schermata visualizzata in modalità A/V Mute tra nero, blu o un logo selezionando "Avanzate" - "Schermo" - "Colore sfondo" nel menu di configurazione.*

Fermo immagine (Freeze)

L'immagine sorgente continua a essere proiettata anche mentre lo schermo è bloccato. È possibile continuare a eseguire operazioni come selezionare file diversi senza proiettare alcuna immagine.

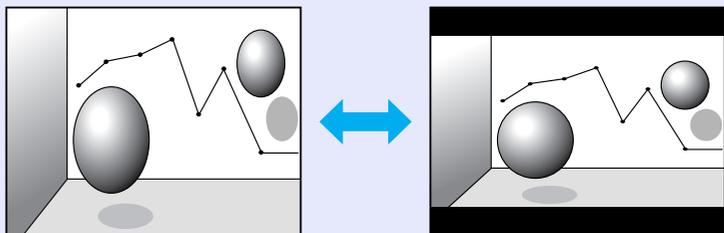
Procedura

Telecomando

È possibile attivare o disattivare questa funzione premendo il pulsante [Freeze].

Suggerimento

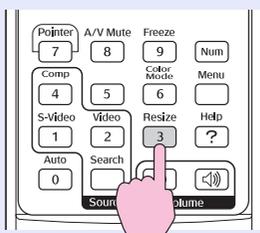
- *L'audio non viene interrotto.*
- *Anche se l'immagine sullo schermo è bloccata, la sorgente immagine continuerà ad essere proiettata, pertanto non sarà possibile riprendere la proiezione dal punto in cui era stata messa in pausa.*
- *Premendo il pulsante [Freeze] vengono cancellate anche le visualizzazioni dei menu di configurazione e di Aiuto.*
- *La funzione Freeze continua a funzionare mentre la funzione E-Zoom è attiva.*

Modifica del rapporto di visualizzazione (Resize)

Questa opzione modifica il rapporto di visualizzazione delle immagini da 4:3 a 16:9 quando vengono proiettate immagini video component, S-Video o video composito.
Le immagini registrate su video digitale o DVD possono essere proiettate in formato a schermo esteso 16:9.

Quando le immagini in Modalità squeeze vengono proiettate con un format di 4:3

Quando le immagini in modalità squeeze vengono proiettate con un format di 16:9

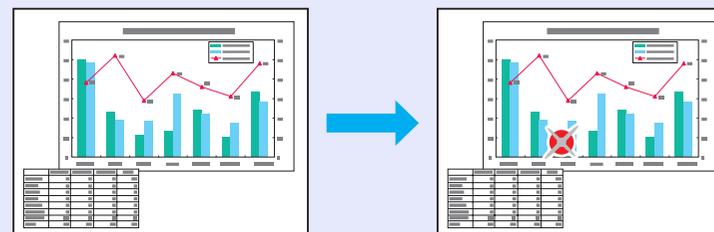
Procedura

Telecomando

La visualizzazione cambia ad ogni pressione del pulsante.

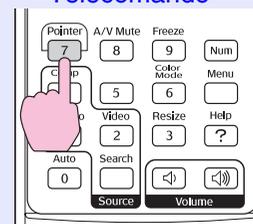
Suggerimento

È inoltre possibile configurare questa impostazione utilizzando l'opzione "Ridimensionare" nel menu "Segnale".

Visualizzazione del puntatore (Pointer)

Consente di spostare un'icona puntatore sull'immagine proiettata per aiutare a richiamare l'attenzione sull'area che si sta commentando.

Procedura

Visualizzare il puntatore.

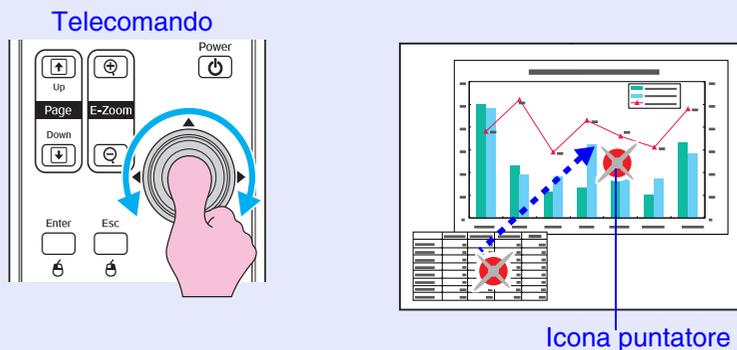
Telecomando

Ad ogni pressione del pulsante il puntatore appare o scompare.

Spostare l'icona puntatore.

Telecomando

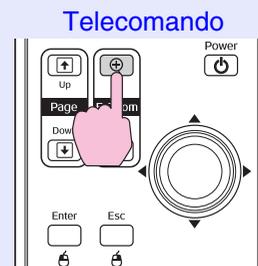
Icona puntatore

Suggerimento

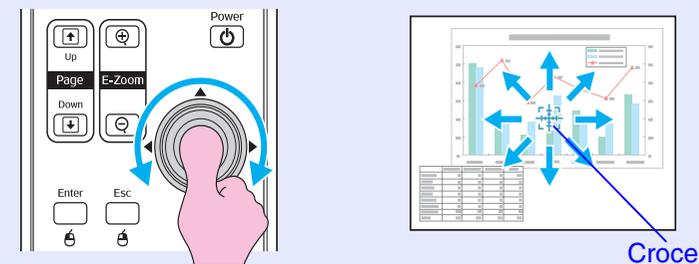
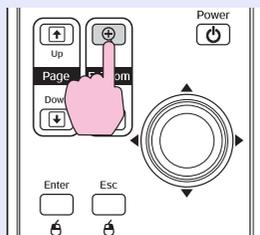
È possibile utilizzare l'opzione "Forma del puntatore" nel menu "Impostazioni" per modificare la forma del puntatore in una di tre forme diverse.
p.34

Ingrandimento di una porzione dell'immagine (E-Zoom)

Questa funzione è utile quando si desidera visualizzare le immagini con maggiore dettaglio, come grafici e dettagli di una tabella.

Procedura

Avviare E-Zoom.

Telecomando

2 **Spostare la croce sull'area dell'immagine da ingrandire o ridurre.**

Croce

Ingrandire.

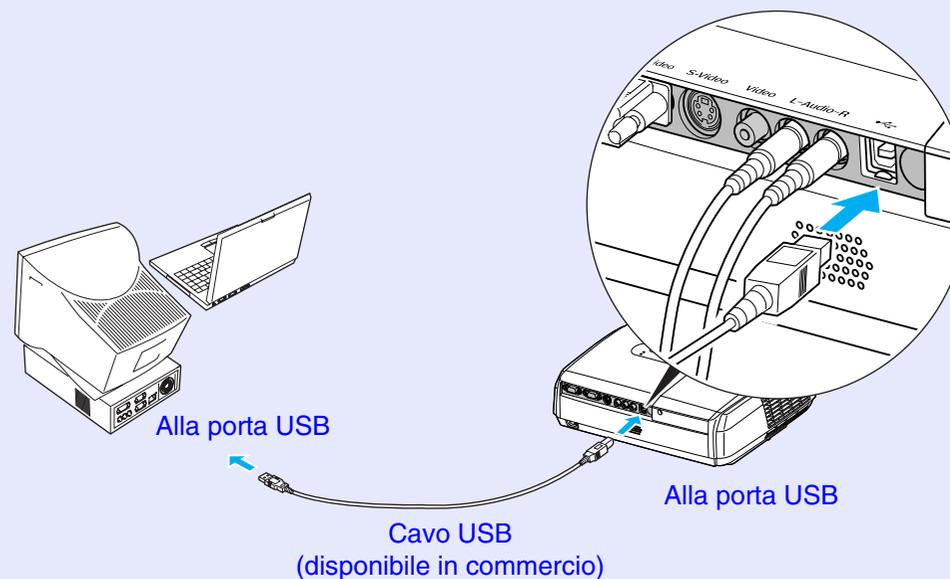
È possibile ridurre l'immagine ingrandita premendo il pulsante [-]. Per annullare la funzione E-Zoom, premere il pulsante [Esc].

Suggerimento

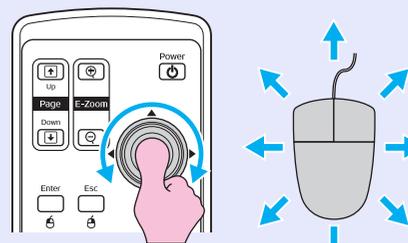
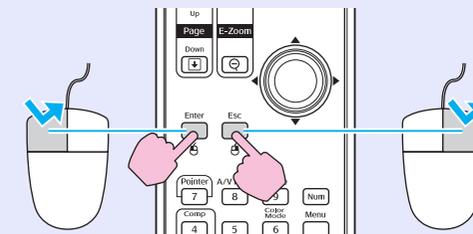
- *Sullo schermo viene visualizzata la proporzione di ingrandimento.*
- *È possibile scorrere lo schermo inclinando il pulsante [ ].*
- *L'area selezionata può essere ingrandita da 1 a 4 volte, in 25 passaggi incrementali.*

Uso del telecomando per controllare il puntatore del mouse (Emulazione mouse senza fili)

Se il terminale USB del computer e il terminale USB sul retro del proiettore sono collegati con un cavo USB reperibile in commercio, è possibile utilizzare il telecomando del proiettore come un mouse senza fili per controllare il puntatore del mouse del computer.

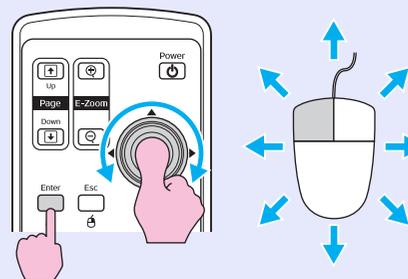
Computer
Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional
Macintosh (OS 8.6–9.2/10.0–10.3)

- *Il cavo USB può essere collegato solo a computer con interfaccia USB standard. Se si utilizza un computer che esegue Windows, è necessario che sia installata la versione completa di Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional. Non si assicura un corretto funzionamento se il computer esegue una versione di Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional aggiornata da una versione precedente di Windows.*
- *L'opzione mouse potrebbe non funzionare correttamente con alcune versioni dei sistemi operativi Windows e Macintosh.*
- *Potrebbe essere necessario modificare alcune impostazioni del sistema per utilizzare l'opzione mouse. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione del computer.*

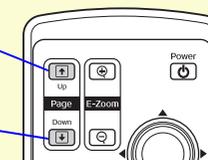
Dopo aver effettuato il collegamento, è possibile controllare il puntatore del mouse nel modo illustrato di seguito.

Spostamento del puntatore del mouse

Clic del mouse

Clic con il pulsante sinistro

Clic con il pulsante destro

Doppio clic: premere due volte in rapida successione.

Trascinamento della selezione

1. Tenere premuto il pulsante [Enter] e inclinare e trascinare il pulsante [◎].
2. Rilasciare il pulsante [Enter] per rilasciare l'oggetto nella posizione desiderata.

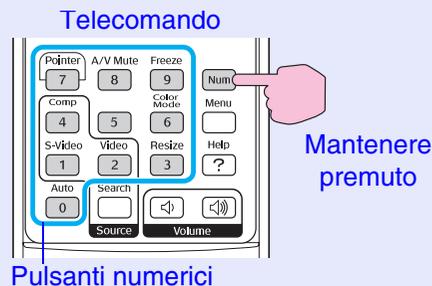
Utile per visualizzare la diapositiva precedente o successiva in una presentazione PowerPoint.

- *Se le impostazioni dei pulsanti del mouse sono state invertite sul computer, verrà invertito anche il funzionamento dei pulsanti del telecomando.*
- *Se è in uso una delle funzioni riportate di seguito, non è possibile utilizzare l'opzione mouse senza fili.*
  - *Mentre viene visualizzato un menu di configurazione*
  - *Mentre viene visualizzato un menu dell'Aiuto*
  - *Mentre viene utilizzata la funzione E-Zoom*
  - *Mentre viene acquisito un logo utente*
  - *Funzione Pointer*
  - *Quando si regola il volume dell'audio*
  - *Mentre viene utilizzata la funzione Scorr. di immagine*

Prevenzione dei furti (Protetto da password)

Quando è attivata l'opzione Protetto da password, se non si conosce la password non è possibile proiettare immagini dopo aver acceso il proiettore. Inoltre, non è possibile modificare il logo utente visualizzato sullo sfondo dello schermo, in modo da scoraggiare eventuali furti. In questo modo se il proiettore viene prelevato senza autorizzazione, non potrà essere utilizzato, viene così implementata un'efficace protezione antifurto. Al momento dell'acquisto, la funzione di protezione con password non è attivata.

Quando l'opzione Protetto da password è attivata

Quando l'opzione "Accensione protetta" è attivata (ON)

Quando il proiettore viene acceso per la prima volta, dopo aver inserito il cavo di alimentazione in una presa elettrica, se la funzione Direct Power On è attiva, viene visualizzata la seguente schermata di immissione della password.

Tenendo premuto il pulsante [Num], premere i pulsanti del tastierino numerico per immettere la password. Se viene immessa la password corretta, viene avviata la proiezione.

Se si lascia il cavo di alimentazione collegato alla presa elettrica e il proiettore viene acceso quando è in modalità standby, la proiezione verrà avviata senza visualizzare la schermata di immissione della password. La schermata di immissione della password viene visualizzata solo la prima volta che il proiettore viene acceso dopo che il cavo di alimentazione è stato scollegato e ricollegato. Se la funzione Direct Power On è impostata su "ON" e si utilizza un interruttore elettrico o un dispositivo simile per controllare il proiettore a livello centrale, la schermata di immissione della password viene visualizzata solo la prima volta che il proiettore viene acceso dopo aver ripristinato l'alimentazione.

Suggerimento

- *Se per tre volte consecutive viene immessa una password non corretta, verrà visualizzato il messaggio "Il proiettore sarà bloccato." Per circa cinque minuti, quindi il proiettore entra in modalità standby. In questo caso, scollegare la spina dell'alimentazione dalla presa elettrica, quindi reinserirla per riaccendere il proiettore. Viene visualizzata una finestra che richiede di immettere la password, pertanto, immettere la password corretta.*
  Se la password viene dimenticata, annotare il "Codice di richiesta: xxxxx" che viene visualizzato nella finestra Password, quindi contattare l'indirizzo più vicino indicato in "Clausole della garanzia internazionale" nelle Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale.
- *Se si continuano a ripetere le operazioni precedentemente descritte e si immette una password non corretta per trenta volte, verrà visualizzato il messaggio riportato di seguito e il proiettore non accetterà ulteriori tentativi di immissione della password.*
  "Il proiettore sarà bloccato. Contattare l'indirizzo più vicino indicato in "Condizioni della garanzia internazionale" nelle Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale."

■ Quando l'opzione "Timer della Password" è impostata su "ON" e viene utilizzata l'opzione "Timer"

La schermata di immissione password non verrà visualizzata quando il proiettore viene acceso fino a quando non sarà trascorso il tempo impostato. Trascorso il tempo impostato, la schermata di immissione della password verrà visualizzata ogni volta che il proiettore viene acceso. Per tempo si intende il periodo di illuminazione totale della lampada del proiettore dal momento in cui viene chiuso il menu del proiettore.
Se l'impostazione "Timer della Password" è impostata su "OFF", la schermata di immissione della password verrà visualizzata tutte le volte che si scollega e si ricollega il cavo di alimentazione alla presa elettrica. Se il proiettore viene acceso quando è in modalità standby, non viene visualizzata la schermata di immissione della password.

■ Quando l'opzione "Logo protetto" è attivata (ON)

Se si cerca di eseguire una delle seguenti operazioni per il logo utente, viene visualizzato un messaggio e non sarà possibile modificare l'impostazione. Per modificare l'impostazione, impostare prima l'opzione "Logo protetto" su "OFF". ☛p.28

- Acquisizione di un logo utente
- Quando l'impostazione di menu "Avanzate" - "Schermo" - "Colore sfondo" viene modificata da "Logo" a "Nero" o "Blu", oppure da "Nero" o "Blu" a "Logo".
- Quando l'impostazione di menu ("ON" o "OFF") "Avanzate" - "Schermo" - "Schermo iniziale" viene modificata.

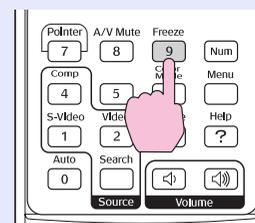
Impostazione dell'opzione Protetto da password

Utilizzare la procedura seguente per impostare l'opzione Protetto da password.

Procedura

Tenere premuto il pulsante [Freeze] per circa 5 secondi.

Viene visualizzato il menu "Protetto da password".

Telecomando

Suggerimento

- *Se è stata già attivata l'opzione "Protetto da password", viene visualizzata la schermata "Password".*
  Quando viene immessa la password corretta, viene visualizzato il menu "Protetto da password".
  ☛"Quando l'opzione Protetto da password è attivata" p.26
- *Se l'opzione Protetto da password è impostata su "ON", applicare l'adesivo protezione password sul proiettore nella posizione desiderata come misura di prevenzione antifurto.*

Attivazione dell'opzione "Accensione protetta".

(1) Selezionare "Accensione protetta", quindi premere il pulsante [Enter].
(2) Selezionare "ON", quindi premere il pulsante [Enter].
(3) Premere il pulsante [Esc].

Attivare "Timer della Password".

Se non si utilizza questa funzione, procedere al passaggio 4.

(1) Selezionare "Timer della Password", quindi premere il pulsante [Enter].
(2) Selezionare "ON", quindi premere il pulsante [Enter].
(3) Premere il pulsante [Esc].
(4) Selezionare "Timer", quindi premere il pulsante [Enter].
(5) Tenendo premuto il pulsante [Num], utilizzare i pulsanti del tastierino numerico per immettere il tempo di impostazione in un intervallo compreso tra 1 e 9999 ore, quindi premere il pulsante [Enter].
Se durante l'impostazione del periodo di tempo si commette un errore, premere il pulsante [Esc] e immettere nuovamente il periodo di tempo.
Dopo aver completato l'impostazione del menu "Protetto da password", viene avviato il conteggio alla rovescia del tempo trascorso.

Attivare "Logo protetto".

(1) Selezionare "Logo protetto", quindi premere il pulsante [Enter].
(2) Selezionare "ON" quindi premere il pulsante [Enter].
(3) Premere il pulsante [Esc].

Immettere la password.

(1) Per impostare una password, selezionare "Password", quindi premere il pulsante [Enter].
(2) Verrà visualizzato il messaggio "Vuoi cambiare la password?". Selezionare "Sì" e premere il pulsante [Enter]. L'impostazione predefinita per la password è "0000", tuttavia si consiglia di modificarla con una propria password personalizzata. Se si seleziona "No", viene visualizzata nuovamente la schermata del passaggio 1.
(3) Tenendo premuto il pulsante [Num], utilizzare i pulsanti del tastierino numerico per immettere un numero di 4 cifre. Il numero immesso viene visualizzato come "* * * *". Dopo aver immesso la quarta cifre, viene visualizzata la seguente schermata di conferma.
(4) Immettere nuovamente la password.
Verrà visualizzato il messaggio "La nuova password è stata memorizzata.". Se si immette la password in modo non corretto, viene visualizzato un messaggio che richiede di immettere nuovamente la password.

Funzione di blocco dei pulsanti

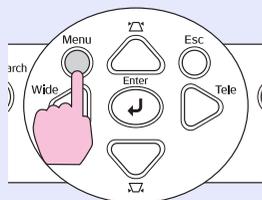
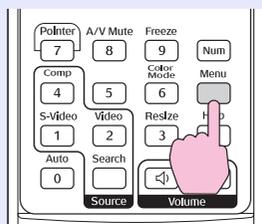
Questa funzione blocca i pulsanti sul pannello di controllo del proiettore. Questa funzione risulta utile in situazioni come esposizioni, in cui viene eseguita solo la proiezione disabilitando tutti i pulsanti, o in luoghi come scuole, per limitare il numero di pulsanti che è possibile utilizzare.

Procedura

Dal menu di configurazione, selezionare "Impostazioni" - "Blocco funzionamento".

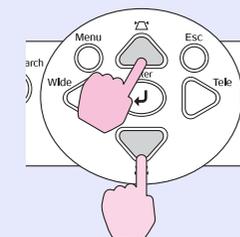
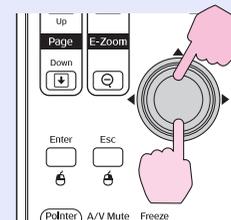
Per dettagli su questa operazione, fare riferimento a "Uso del menu di configurazione". p.31
Verificare i pulsanti che è possibile utilizzare e le funzioni eseguibili leggendo l'Aiuto nella parte inferiore dello schermo.

Utilizzando il telecomando

Utilizzando il pannello di controllo

Impostare su "ON".

Se si imposta "ON", non sarà possibile utilizzare nessun pulsante del pannello di controllo, ad eccezione del pulsante [Power].

Utilizzando il telecomando

Utilizzando il pannello di controllo

Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, selezionare "Sì".

I pulsanti del pannello di controllo verranno bloccati in base all'impostazione selezionata.

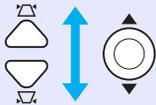
Suggerimento

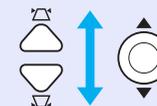
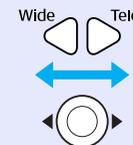
Sono disponibili due metodi per sbloccare i pulsanti sul pannello di controllo del proiettore.

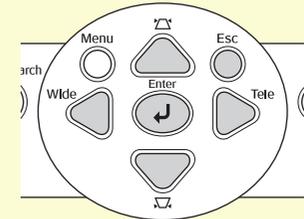
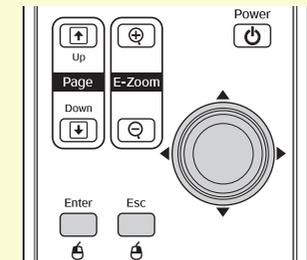
- *Utilizzando il telecomando, impostare "Impostazioni" - "Blocco funzionamento" del menu di configurazione su "OFF".*
- *Tenere premuto il pulsante [Enter] per circa 7 secondi. Verrà visualizzato un messaggio e il blocco dei pulsanti del pannello di controllo verrà annullato.*

Menu di configurazione

Questo capitolo spiega come utilizzare il menu di configurazione e le sue funzioni.

1 Selezione dal menu principale

2 Selezione dal menu secondario

3 Modifica della voce selezionata

Menu principale

aiuto

Menu secondario (Impostazioni)

Selezionare l'impostazione da modificare.

Menu "Immagine"

Le opzioni che è possibile impostare variano a seconda della sorgente utilizzata. Le impostazioni vengono memorizzate separatamente per ciascuna sorgente.

Computer/Video RGB

Video component/ Video composito/ S-Video

Menu secondario	Funzione
Modo colore	Selezionare la qualità dell'immagine per adattare la proiezione alle condizioni ambientali. p.15
Luminosità	Regola la luminosità dell'immagine.
Contrasto	Regola la differenza tra zone chiare e zone scure dell'immagine.
Intensità di colore	Regola l'intensità cromatica dell'immagine.
Tinta	(La regolazione è possibile esclusivamente con segnali in ingresso component Video o NTSC.) Regola la correzione cromatica dell'immagine.
Nitidezza	Regola la nitidezza dell'immagine.
Temp. colore	È possibile regolare la correzione cromatica complessiva delle immagini. Se si seleziona "Alta", le immagini tenderanno al blu, mentre se si seleziona "Bassa", le immagini tenderanno al rosso. (Non è possibile selezionare questa opzione se nel menu "Immagine" è stata selezionata l'impostazione "sRGB" per l'opzione "Modo colore".)
Regolaz. colore	Regola l'intensità del colore rosso, verde e blu dell'immagine. Rosso: Regola l'intensità della componente rossa. Verde: Regola l'intensità della componente verde. Blu: Regola l'intensità della componente blu. (Non è possibile selezionare questa opzione se nel menu "Immagine" è stata selezionata l'impostazione "sRGB" per l'opzione "Modo colore".)
Reset	Riporta tutti i valori di regolazione per le opzioni del menu "Immagine" alle impostazioni predefinite. Se si desidera ripristinare tutte le opzioni del menu alle rispettive impostazioni predefinite, vedere "Reset totale". p.38

Menu "Segnale"

Le opzioni che è possibile impostare variano a seconda della sorgente utilizzata. Le impostazioni vengono memorizzate separatamente per ciascuna sorgente.

Computer/Video RGB

Video component

Video composito/ S-Video

Menu secondario	Funzione
Setup Automatico	Seleziona se è attivata o disattivata ("ON" o "OFF") la funzione di regolazione automatica per ottimizzare automaticamente le immagini quando la sorgente di ingresso viene modificata. ☛p.13
Tracking (Allineamento)	Regola le immagini provenienti da sorgente computer quando compaiono strisce verticali. ☛p.13
Sync.	Regola le immagini provenienti da sorgente computer in caso di tremolio, sfocature o interferenze. ☛p.14
Posizione	Sposta la posizione di visualizzazione delle immagini verticalmente e orizzontalmente.
Progressivo	(La regolazione è possibile esclusivamente con segnali in ingresso video composito o S-Video.) OFF:La conversione IP viene eseguita per ciascun campo della schermata. Questa opzione è ideale per visualizzare immagini con grandi quantità di movimento. ON:I segnali interlacciata (i) vengono convertiti in segnali progressiva (p). Questa opzione è ideale per la proiezione delle immagini statiche.
Ingresso Computer	Seleziona il segnale d'ingresso in base all'apparecchiatura collegata alla porta Computer. Se impostato su "Auto", il segnale d'ingresso viene impostato automaticamente in base all'apparecchiatura collegata. Se quando si seleziona "Auto" i colori non vengono visualizzati correttamente, selezionare manualmente il segnale corretto per l'apparecchio collegato.
Segnale video	(La regolazione è possibile esclusivamente con segnali in ingresso video composito o S-Video.) Imposta il formato del segnale video. Con la funzione "Auto" i segnali immagine vengono ricevuti automaticamente. Se le immagini presentano interferenze anche quando è selezionata l'opzione "Auto", selezionare manualmente il segnale corretto.
Ridimensionare	Imposta il rapporto di visualizzazione per le immagini proiettate. ☛p.21

Menu secondario	Funzione
Reset	Tutti i valori di regolazione del menu "Immagine" eccetto "Ingresso Computer" vengono ripristinati alle impostazioni predefinite. Premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore. Se si desidera ripristinare tutte le opzioni del menu alle rispettive impostazioni predefinite, vedere "Reset totale". ☛p.38

Menu "Impostazioni"

Menu secondario	Funzione
Keystone	Corregge la distorsione trapezoidale verticale nelle immagini. ☛p.i
Zoom	Regola le dimensioni dell'immagine proiettata. ☛p.i Wide: ingrandisce Tele: riduce
Scorr. di immagine	Regola la posizione di proiezione. ☛p.16
Blocco funzionamento	Se impostato su "ON", il funzionamento di tutti i pulsanti sul pannello di controllo del proiettore, eccetto il pulsante [Power], sarà disattivato. ☛p.29
Forma del puntatore	È possibile selezionare la forma del puntatore. ☛p.21 Puntatore 1: Puntatore 2: Puntatore 3:
Controllo luminosità	Consente di impostare la luminosità delle immagini su una delle due impostazioni seguenti. Selezionare "Bassa" se le immagini proiettate risultano troppo luminose, ad esempio, quando la proiezione viene effettuata in ambienti scuri o su schermi di piccole dimensioni. Quando si seleziona l'opzione "Bassa", la luminosità delle immagini viene ridotta, così come la quantità di elettricità consumata e di rumore prodotto durante la proiezione, estendendo la vita operativa della lampada. (Consumo elettrico: ridotto di circa 18 W; durata della lampada: aumentata di circa 1,5 volte)
Volume	Regola il volume. ☛p.17
Reset	I valori di regolazione delle funzioni del menu "Impostazioni" vengono ripristinati alle rispettive impostazioni predefinite eccetto per "Scorr. di immagine" e "Zoom". Se si desidera ripristinare tutte le opzioni del menu alle rispettive impostazioni predefinite, vedere "Reset totale". ☛p.38

Menu "Avanzate"

Menu secondario	Funzione
Schermo	Questa opzione permette di configurare le impostazioni relative al display del proiettore. Messaggio: Determina se la il nome della sorgente di ingresso o il nome del modo colore viene visualizzato su schermo ("ON") o meno ("OFF") quando viene modificata la sorgente di ingresso o il modo colore o quando non viene ricevuto alcun segnale immagine. Colore sfondo: Imposta lo stato dello schermo quando si preme il pulsante [A/V Mute] sul telecomando o quando non viene ricevuto alcun segnale immagine su "Nero", "Blu" o "Logo". Schermo iniziale: La schermata iniziale (l'immagine proiettata all'avvio del proiettore) viene visualizzata (ON) o non visualizzata (OFF) all'avvio. L'impostazione diventerà effettiva dopo aver spento e riacceso il proiettore.
Logo utente	Modificare il logo utente che viene visualizzato come sfondo e che compare quando è attiva la funzione A/V Mute. ☛p.62
Proiezione	Imposta la proiezione in base alla posizione del proiettore rispetto allo schermo. ☛p.54 "Anteriore" "Anteriore / Soffitto" "Posteriore" "Posteriore / Soffitto" Tenendo premuto il pulsante [A/V Mute] per circa 5 secondi, è possibile cambiare l'impostazione del proiettore nei seguenti modi. Anteriore ↔ Soffitto anteriore Posteriore ↔ Soffitto posteriore

Menu secondario	Funzione
Funzionamento	Direct Power ON: Imposta se attivare ("ON") o disattivare ("OFF") la funzione di accensione diretta. Quando l'opzione viene impostata su "ON" e si lascia il cavo di alimentazione collegato alla presa a muro, attenzione alle sovracorrenti improvvise quando viene ristabilita l'alimentazione dopo un'interruzione, il proiettore si accenderà automaticamente. Autospegnimento: Imposta se interrompere automaticamente la proiezione ("ON") o meno ("OFF") se non viene eseguita alcuna operazione per circa 30 minuti durante l'assenza di segnale in ingresso. Velocità ventola: In caso di utilizzazione ad altitudini superiori a circa 1.500 metri, impostare l'opzione su "Alta".
Link 21L	Determina se viene utilizzato o meno il software applicativo EMP Link 21L. Per attivare EMP Link 21L, spegnere il proiettore e attendere il completamento del raffreddamento.
Lingua	Imposta la lingua per la visualizzazione dei messaggi.
Reset	Ripristina le impostazioni di "Schermo" e "Funzionamento" nel menu "Avanzate" (eccetto "Velocità ventola") ai valori predefiniti. Se si desidera ripristinare tutte le opzioni del menu alle rispettive impostazioni predefinite, vedere "Reset totale". ☛p.38

Menu "Informazioni"

Consente di controllare lo stato dei segnali proiettati e lo stato del proiettore. (Sola visualizzazione)

Computer/Video RGB/Video component

Video composito/ S-Video

Menu secondario	Funzione
Ore della lampada	Mostra il tempo cumulativo di funzionamento della lampada. Quando si raggiunge il tempo di avvertenza per la lampada, i caratteri vengono visualizzati in giallo. Se il tempo di funzionamento cumulativo è compreso tra 0 e 10 ore, viene visualizzato come 0H. Da 10H in poi, il tempo viene visualizzato in incrementi di 1 ora.
Sorgente	Visualizza la sorgente in ingresso per il segnale correntemente proiettato.
Segnale ingresso	Visualizza le impostazioni del segnale in ingresso. (Non è disponibile quando la sorgente è video composito o S-Video.)
Risoluzione	Visualizza la risoluzione in ingresso. (Non è disponibile quando la sorgente è video composito o S-Video.)
Segnale video	Mostra il formato del segnale video. (Non visualizzato per immagini provenienti da computer, video RGB o video component.)
Freq. refresh	Visualizza la frequenza di aggiornamento. (Non è disponibile quando la sorgente di ingresso è video composito o S-Video.)
Info sinc	Le informazioni presenti in questo menu possono essere necessarie qualora ci si rivolga al rivenditore o all'indirizzo più vicino indicato in "Clausole della garanzia internazionale" delle *Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale.* (Non è disponibile quando la sorgente di ingresso è video composito o S-Video.)

Menu "Reset"

Menu secondario	Funzione
Azzera tutto	Ripristina tutte le opzioni dei menu di impostazione alle rispettive impostazioni predefinite. •Le impostazioni "Ingresso Computer", "Zoom", "Scorr. di immagine", "Logo utente", "Ore della lampada" e "Lingua" non verranno ripristinate ai valori predefiniti.
Azzera. ore lampada	Azzera il contatore della lampada riportandolo a "0H". Eseguire questa procedura quando si sostituisce la lampada.

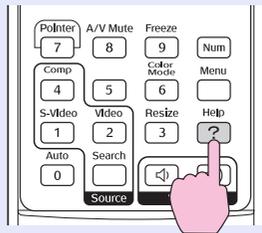
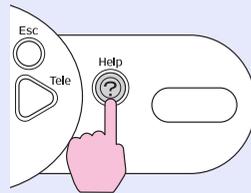
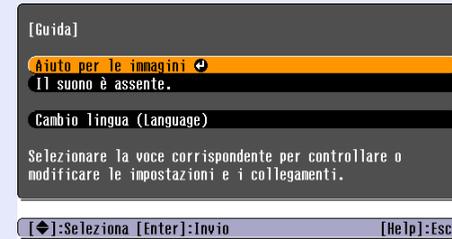
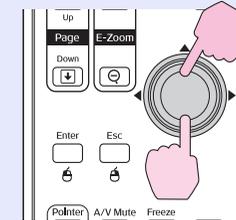
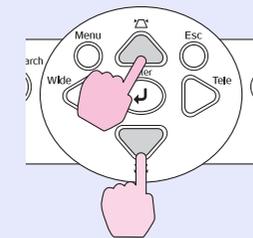
Risoluzione dei problemi

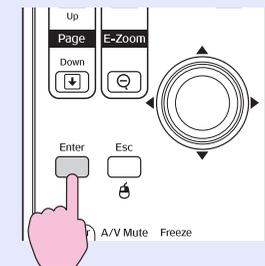
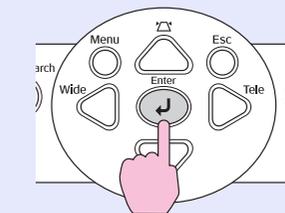
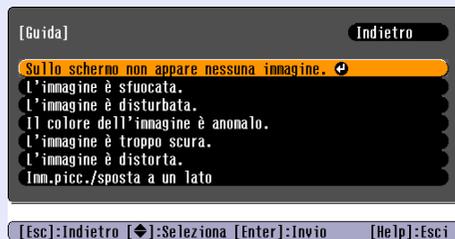
Questo capitolo descrive come identificare i problemi e come procedere in caso venga rilevato un problema.

Se si verifica un problema relativo al proiettore, l'Aiuto utilizza messaggi su schermo per agevolare la risoluzione del problema. L'Aiuto utilizza una serie di menu in formato di domanda e risposta.

Procedura

Visualizzare il menu Aiuto.

Utilizzando il telecomando

Utilizzando il pannello di controllo

Selezionare un'opzione del menu.

Utilizzando il telecomando

Utilizzando il pannello di controllo

Confermare la selezione.

Utilizzando il telecomando

Utilizzando il pannello di controllo

Ripetere le operazioni dei passaggi 2 e 3 per scorrere il menu fino alle opzioni più dettagliate.

5

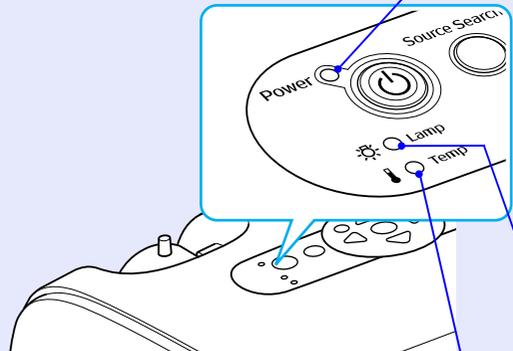
Premere il pulsante [Help] per uscire dal menu di aiuto.

Suggerimento

Nel caso non sia possibile risolvere un problema utilizzando la funzione Aiuto, fare riferimento a "In caso di problemi". ☛ *p.42*

In caso di problemi relativi al proiettore, controllare per prima cosa le spie del proiettore, facendo riferimento a "Lettura delle spie" riportato di seguito.
Se le spie non forniscono un'indicazione chiara sulla natura del problema, fare riferimento a "Quando non è possibile ottenere indicazioni dalle spie". ☛p.45

Lettura delle spie

Il proiettore è dotato delle tre spie seguenti che forniscono indicazioni sullo stato operativo del proiettore.

La tabella seguente illustra il significato delle spie e come risolvere i relativi problemi segnalati.
Se tutte le spie risultano spente, verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente e che l'alimentazione venga erogata regolarmente.

La spia Power emette luce rossa **Problema**

● : accesa ✷: lampeggiante ○: spenta

Stato	Causa	Rimedio o stato
Power ● Rosso Lamp ✷ Rosso Temp ✷ Rosso	Errore interno	Interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore o l'indirizzo più vicino in "Clausole della garanzia internazionale" nelle *Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale*.
Power ● Rosso Lamp ○ Temp ✷ Rosso	Errore di ventola/Errore di sensore	Interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore o l'indirizzo più vicino in "Clausole della garanzia internazionale" nelle *Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale*.

● : accesa ☀ : lampeggiante ○ : spenta

Stato	Causa	Rimedio o stato
Power ● Rosso ☼ ○ 🌡 ● Rosso	Errore di temperatura interna (surriscaldamento)	La lampada si spegne automaticamente e la proiezione si interrompe. Attendere 5 minuti circa. Dopo 5 minuti circa il proiettore entra in modalità standby, verificare le due condizioni seguenti. Dopo aver verificato le condizioni, premere il pulsante [Power] per riaccendere il proiettore. •Verificare che il filtro dell'aria e l'apertura di scarico dell'aria non siano ostruiti e che il proiettore non sia posizionato contro un muro. •Se i filtri dell'aria sono ostruiti, procedere alla pulizia o sostituirli. ☛p.55, p.61 Se il problema non viene risolto ed il proiettore continua a surriscaldarsi oppure le spie continuano ad indicare un problema quando il proiettore viene acceso, interrompere l'uso del proiettore, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro e contattare il rivenditore o l'indirizzo più vicino indicato in "Clausole della garanzia internazionale" nelle *Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale*.
Power ● Rosso ☼ ☀ Rosso 🌡 ○	Errore del timer della lampada/Lampada spenta	Estrarre la lampada e verificarne l'integrità. ☛p.58 Se la lampada è integra, reinserirla, quindi collegare l'alimentazione. Se la lampada continua a non accendersi, sostituirla con una nuova. Se il problema non viene risolto, interrompere l'utilizzo del proiettore e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Quindi contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in "Clausole della garanzia internazionale" nelle *Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale*.
		Se la lampada è rotta, sostituirla con una lampada nuova oppure contattare il rivenditore del proiettore per ulteriore assistenza. Se si sostituisce la lampada da soli, prestare attenzione a non ferirsi con frammenti di vetro. (Fino a che la lampada non viene sostituita, ovviamente non sarà possibile eseguire la proiezione.)
		Verificare che la lampada e lo sportello della lampada siano installati saldamente. Se la lampada o lo sportello della lampada non sono saldamente installati, non sarà possibile accendere la lampada.

La spia Lamp o Temp lampeggia in arancione Avviso

● : accesa ☀ : lampeggiante ○ : spenta

Stato	Causa	Rimedio o stato
Power ☀ Rosso ☼ ○ 🌡 ☀ Arancione	Raffreddamento rapido in corso	(Questo segnale non indica un'anomalia, ma se la temperatura sale nuovamente a valori troppo elevati, la proiezione si interromperà automaticamente.) •Verificare che i filtri dell'aria e l'apertura di scarico dell'aria non siano ostruiti e che non si trovino contro un muro. •Se i filtri dell'aria sono ostruiti, procedere alla pulizia o sostituirli. ☛p.55, p.61

●: accesa -●-: lampeggiante ○: spenta

Stato	Causa	Rimedio o stato
Power ● ☼ -●- Arancione 🌡 ○	Avviso di sostituzione lampada	Sostituire la lampada con una nuova. ☛p.58 Se si continua a utilizzare la lampada dopo che è trascorso il periodo di sostituzione, le possibilità che la lampada si rompa aumentano. Sostituire la lampada con una nuova il più presto possibile. L'indicazione della spia power varia in base allo stato del proiettore.

Suggerimento

- *Se il proiettore non funziona correttamente anche quando tutte le spie indicano condizioni normali, fare riferimento a "Quando non è possibile ottenere indicazioni dalle spie" alla pagine seguente.*
- *Se una spia presenta uno stato non indicato nelle tabelle precedenti, contattare il rivenditore o l'indirizzo più vicino indicato in "Clausole della garanzia internazionale" nelle Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale.*

Quando non è possibile ottenere indicazioni dalle spie

Utilizzare come riferimento i problemi seguenti per determinare il tipo di problema verificatosi, quindi utilizzare come riferimento la pagina contenente i dettagli del problema.

Problemi relativi alle immagini

- Non viene visualizzata alcuna immagine ☛p.46
  La proiezione non viene avviata, l'area di proiezione è completamente nera, l'area di proiezione è completamente blu, ecc.
- La proiezione si interrompe automaticamente ☛p.46
- Viene visualizzato il messaggio "Non Supportato." ☛p.47
- Viene visualizzato il messaggio "Segnale Assente." ☛p.47
- Le immagini sono indistinte o sfocate ☛p.48
- Le immagini presentano interferenze o distorsione ☛p.48
  Vengono visualizzati disturbi come interferenze, distorsione o strisce bianche e nere.
- Le immagini risultano troncate (grandi) o piccole ☛p.49
  Viene proiettata solo parte dell'immagine.
- I colori dell'immagine non risultano corretti ☛p.50
  L'intera immagine appare tendente al viola o al verde, le immagini vengono proiettate in bianco e nero, i colori appaiono opachi, ecc. (I monitor dei computer e gli schermi LCD hanno diverse prestazioni di riproduzione dei colori, pertanto, i colori proiettati da questo proiettore e i colori visualizzati sul monitor potrebbero non corrispondere, ma ciò non indica un problema.)
- Le immagini appaiono scure ☛p.50
- Sul monitor esterno non viene visualizzata alcuna immagine ☛p.51

Problemi relativi all'avvio della proiezione

- Non è possibile accendere il proiettore ☛p.51

Altri problemi

- Non si sente alcun suono oppure il suono risulta debole ☛p.52
- Il telecomando non funziona ☛p.52

Problemi relativi alle immagini

Non viene visualizzata alcuna immagine

Verificare	Risoluzione
È stato premuto il pulsante [Power]?	Premere il pulsante [Power] per accendere il proiettore.
Entrambe le spie sono spente?	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente o l'alimentazione non viene erogata regolarmente. Collegare il cavo di alimentazione del proiettore correttamente. ☛p.i In alternativa, controllare l'interruttore del circuito per verificare che l'alimentazione venga erogata regolarmente.
È stata attivata la funzione A/V Mute?	Premere il pulsante [A/V Mute] sul telecomando per annullare la funzione A/V Mute. ☛p.20
Le impostazioni del menu di configurazione sono state configurate correttamente?	Reimpostare tutte le impostazioni. "Reset" - "Azzera tutto" ☛p.38
Le immagini proiettate risultano completamente nere? **Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer**	Alcune immagini in entrata, ad esempio gli screen saver, possono risultare completamente nere.
Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette? **Solo quando si proiettano immagini provenienti da una sorgente video**	Se al proiettore è collegata una sorgente video composito▸▸ o S-Video▸▸, utilizzare l'opzione di menu "Segnale video" per selezionare il formato del segnale video. "Segnale" - "Segnale video" ☛p.33

La proiezione si interrompe automaticamente

Verificare	Risoluzione
La modalità "Autospegnimento" è impostata su "ON"?	Quando l'opzione di menu "Autospegnimento" è impostata su "ON", la lampada si spegne automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione per 30 minuti durante l'assenza di segnale video in ingresso. In questo caso la spia di funzionamento Power è accesa in arancione. Power lampeggia in arancione. Premere il pulsante [Power] per accendere il proiettore. Se non si desidera utilizzare la modalità di autospegnimento, modificare l'impostazione "Autospegnimento" su "OFF". "Avanzate" - "Funzionamento" - "Autospegnimento" ☛p.36

■ Viene visualizzato il messaggio "Non Supportato."

Verificare	Risoluzione
Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette? Solo quando si proiettano immagini provenienti da una sorgente video	Se al proiettore è collegata una sorgente video composito o S-Video, utilizzare l'opzione di menu "Segnale video" per selezionare il formato del segnale video. "Segnale" - "Segnale video" ☛ p.33
La modalità corrisponde alla frequenza e alla risoluzione dei segnali immagine? Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer	Consultare la documentazione fornita con il computer per dettagli sulla modifica della risoluzione e della frequenza dei segnali video inviati dal computer. "Elenco dei monitor supportati" ☛ p.70

■ Viene visualizzato il messaggio "Segnale Assente."

Verificare	Risoluzione
I cavi sono collegati correttamente?	Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano saldamente collegati. ☛ p.i
È stata selezionata la porta di ingresso video corretta?	Premere il pulsante [Computer], [S-Video] o [Video] sul telecomando oppure il pulsante [Source Search] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per modificare l'immagine. ☛ p.18
L'alimentazione del computer o della sorgente video è collegata?	Accendere i dispositivi collegati.
I segnali immagine vengono inviati al proiettore? Solo quando si proiettano immagini provenienti da un computer laptop o da un computer con schermo LCD incorporato	Se i segnali immagine vengono trasmessi solo al monitor LCD del computer o al monitor accessorio, è necessario modificare l'impostazione di uscita solo su una destinazione esterna o anche sul monitor del computer. Per alcuni modelli di computer, quando i segnali immagine vengono trasmessi all'esterno, non vengono più visualizzati sul monitor LCD o sul monitor accessorio. ☛ Documentazione del computer, a un argomento dal titolo "Uscita esterna" o "Collegamento a un monitor esterno" Se il collegamento è stato effettuato mentre l'alimentazione era già collegata, il tasto [Fn] che alterna il segnale video del computer diretto all'uscita esterna potrebbe non funzionare. Spegnere e riaccendere il proiettore e il computer. ☛ p.i

■ Le immagini sono indistinte o sfocate

Verificare	Risoluzione
La messa a fuoco dell'immagine è stata regolata correttamente?	Ruotare l'anello di messa a fuoco del proiettore per regolare il fuoco.
Il copriobiettivo è ancora applicato?	Rimuovere il copriobiettivo.
Il proiettore è installato alla distanza corretta?	L'intervallo consigliato per la distanza di proiezione è compreso tra 87cm e 1212 cm. ☛p.i
Il valore della regolazione trapezoidale è eccessivo?	Ridurre l'angolazione di proiezione per ridurre la quantità di correzione trapezoidale. ☛p.i
Il valore della regolazione zoom è troppo basso?	Aumentare il valore della regolazione zoom. ☛p.i
Si è formata della condensa sull'obiettivo?	Se il proiettore viene bruscamente trasportato da un ambiente freddo a un ambiente caldo o se si verificano sbalzi improvvisi della temperatura ambientale, può formarsi della condensa sulla superficie dell'obiettivo e le immagini risulteranno irregolari. Si consiglia di trasportare il proiettore nella sala destinata alla proiezione almeno un'ora circa prima dell'utilizzo. Se si forma della condensa sull'obiettivo, spegnere il proiettore e attendere la scomparsa della condensa.

■ Le immagini presentano interferenze o distorsione

Verificare	Risoluzione
Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette? **Solo quando si proiettano immagini provenienti da una sorgente video**	Se al proiettore è collegata una sorgente video composito▸▸ o S-Video▸▸, utilizzare l'opzione di menu "Segnale video" per selezionare il formato del segnale video. "Segnale" - "Segnale video" ☛p.33
I cavi sono collegati correttamente?	Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano saldamente collegati. ☛p.i
Viene utilizzato un cavo di prolunga?	Se viene utilizzato un cavo di prolunga, le interferenze elettriche possono influenzare i segnali. Utilizzare i cavi accessori per cercare di risolvere il problema.
È stata selezionata la risoluzione corretta? **Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer**	Impostare il computer in modo che i segnali trasmessi siano compatibili con il proiettore. "Elenco dei monitor supportati" ☛p.70 ☛Documentazione del computer

Verificare	Risoluzione
Le impostazioni "Sync." e "Tracking (Allineamento)" sono state regolate correttamente? **Solo per segnali computer e video RGB**	Premere il pulsante [Auto] sul telecomando o il pulsante [Enter] sul pannello di controllo del proiettore per eseguire l'impostazione automatica. Se le immagini non risultano correttamente regolate dopo aver eseguito l'impostazione automatica, è possibile eseguire le regolazioni utilizzando i menu "Sync." e "Tracking". ☛p.13, p.14

■ Le immagini risultano troncate (grandi) o piccole

Verificare	Risoluzione
Il "Rapporto di visualizzazione" è stato impostato correttamente?	Premere il pulsante [Resize] sul telecomando. ☛p.21
Le immagini sono ancora ingrandite dalla funzione E-Zoom?	Premere il pulsante [Esc] sul telecomando per annullare la funzione E-Zoom. ☛p.22
L'impostazione "Posizione" è stata regolata correttamente?	Se vengono proiettate immagini RGB analogiche provenienti da computer o immagini video RGB, premere il pulsante [Auto] sul telecomando oppure il pulsante [Enter] sul pannello di controllo del proiettore per eseguire la regolazione automatica. Se le immagini non risultano correttamente regolate dopo aver utilizzato la funzione di impostazione automatica, regolare manualmente l'impostazione utilizzando l'opzione di menu "Posizione". Se vengono ricevuti segnali diversi dai segnali analogici provenienti da computer, regolare manualmente l'impostazione utilizzando l'opzione di menu "Posizione". "Segnale" - "Posizione" ☛p.33
Il computer è stato impostato per la visualizzazione doppia? **Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer**	Se nelle Proprietà dello schermo del pannello di controllo del computer collegato è stata attivata la visualizzazione doppia, il proiettore proietterà solo metà dell'immagine visualizzata sullo schermo del computer. Per visualizzare l'intera immagine sullo schermo del computer, disattivare l'impostazione di visualizzazione doppia. ☛p.70 ☛Documentazione del driver video del computer
È stata selezionata la risoluzione corretta? **Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer**	Impostare il computer in modo che i segnali trasmessi siano compatibili con il proiettore. "Elenco dei monitor supportati" ☛p.70 ☛Documentazione del computer

■ I colori dell'immagine non risultano corretti

Verificare	Risoluzione
Le impostazioni per il segnale in ingresso corrispondono ai segnali provenienti dall'apparecchio collegato?	Se al proiettore è collegata una sorgente video composito▸▸ o S-Video▸▸, utilizzare l'opzione di menu "Segnale video" per selezionare il formato del segnale video. "Segnale" - "Segnale video" ☛p.33
La luminosità dell'immagine è stata regolata correttamente?	Utilizzare l'opzione di menu "Luminosità" per regolare la luminosità. "Immagine" - "Luminosità" ☛p.32
I cavi sono collegati correttamente?	Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano saldamente collegati. ☛p.i
Il contrasto▸▸ dell'immagine è stato regolato correttamente?	Utilizzare l'opzione di menu "Contrasto" per regolare il contrasto. "Immagine" - "Contrasto" ☛p.32
Il colore dell'immagine è stato regolato correttamente?	Utilizzare l'opzione di menu "Regolaz. colore" per regolare il colore. "Immagine" - "Regolaz. colore" ☛p.32
L'intensità del colore e la tinta sono state regolate correttamente? **Solo quando si proiettano immagini provenienti da una sorgente video**	Utilizzare le opzioni di menu "Intensità di colore" e "Tinta" per regolare il colore e la tinta. "Immagine" - "Intensità di colore", "Tinta" ☛p.32

■ Le immagini appaiono scure

Verificare	Risoluzione
La luminosità dell'immagine e la luminanza sono state regolate correttamente?	Utilizzare le opzioni di menu "Luminosità" e "Controllo luminosità" per regolare la luminosità e la luminanza. "Immagine" - "Luminosità" ☛p.32 "Impostazioni" - "Controllo luminosità" ☛p.34
Il contrasto▸▸ dell'immagine è stato regolato correttamente?	Utilizzare l'opzione di menu "Contrasto" per regolare il contrasto. "Immagine" - "Contrasto" ☛p.32
È necessario sostituire la lampada?	Quando la lampada deve essere sostituita, le immagini diventano più scure e la qualità dei colori risulta inferiore. In questo caso, sostituire la lampada con una nuova. ☛p.58

■ Sul monitor esterno non viene visualizzata alcuna immagine

Verificare	Risoluzione
Vengono proiettate immagini ricevute da una porta diversa dalla porta Computer?	Le uniche immagini che è possibile visualizzare su un monitor esterno sono quelle ricevute dalla porta Computer. Non è possibile inviare le immagini provenienti da un apparecchio video a un monitor esterno. ☛p.64

Problemi relativi all'avvio della proiezione

■ Non è possibile accendere il proiettore

Verificare	Risoluzione
È stato premuto il pulsante [Power]?	Premere il pulsante [Power] per accendere il proiettore.
Tutte le spie sono spente?	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente o l'alimentazione non viene erogata. Collegare il cavo di alimentazione correttamente al proiettore. ☛p.i In alternativa, controllare l'interruttore del circuito per verificare se l'alimentazione viene erogata regolarmente.
Le spie si spengono e accendono quando viene toccato il cavo di alimentazione?	Il contatto per il cavo di alimentazione è di cattiva qualità, oppure il cavo di alimentazione può essere difettoso. Reinserire il cavo di alimentazione. Se il problema non viene risolto, interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore o l'indirizzo più vicino indicato in "Condizioni della garanzia internazionale" delle *Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale*.

Altri problemi

Non si sente alcun suono oppure il suono risulta debole

Verificare	Risoluzione
La sorgente audio è collegata correttamente?	Verificare che il cavo sia collegato alla porta Audio.
Il volume è stato regolato sul minimo?	Regolare il volume in modo che l'audio sia percepibile. ☛p.17
È stata attivata la funzione A/V Mute?	Premere il pulsante [A/V Mute] sul telecomando per annullare la funzione A/V Mute. ☛p.20

Il telecomando non funziona

Verificare	Risoluzione
Il telecomando viene utilizzato in modo che l'area di emissione della luce sia diretta verso il ricevitore del telecomando?	Puntare il telecomando verso il ricevitore del telecomando. L'angolo operativo del telecomando è di circa ±30º orizzontalmente e di circa ±15º verticalmente. ☛p.i
Il telecomando è troppo distante dal proiettore?	La distanza operativa del telecomando è di circa 6 m. ☛p.i
La luce solare o proveniente da lampade fluorescenti colpisce direttamente il ricevitore del telecomando?	Installare il proiettore in una posizione in cui il ricevitore del telecomando non venga raggiunto da luce intensa.
Le batterie sono esaurite, le batterie sono state inserite correttamente?	Inserire nuove batterie, accertandosi che siano orientate correttamente. ☛p.56
È stato premuto un pulsante del telecomando per più di 30 secondi?	Se si preme uno dei pulsanti del telecomando per più di 30 secondi, viene interrotto l'invio di segnali dal telecomando (modalità di autospegnimento). Questa caratteristica è stata implementata per impedire che le batterie si scarichino a causa di un eventuale oggetto collocato sul telecomando. Quando il pulsante viene rilasciato, il telecomando riprende a funzionare normalmente.

Appendici

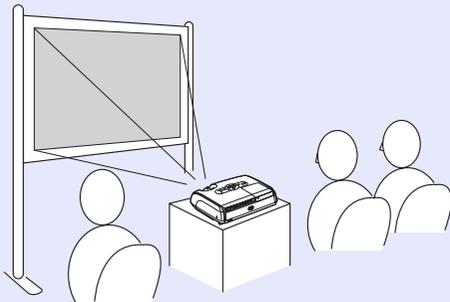
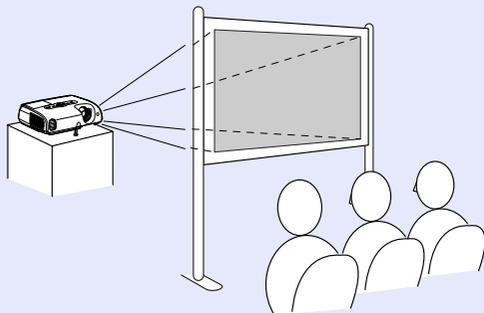
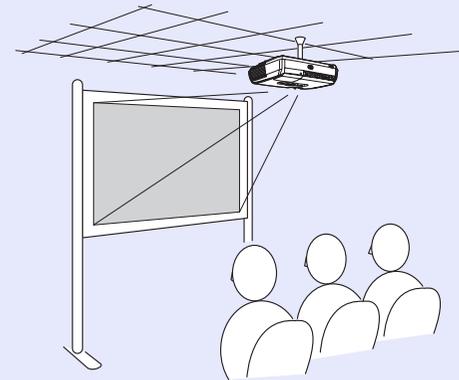
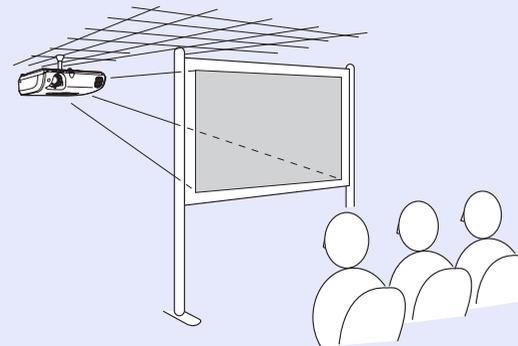
Questo capitolo fornisce informazioni sulle procedure di manutenzione atte a garantire al proiettore un livello di prestazioni ottimale per un lungo periodo di tempo.

Installazione del proiettore

Il proiettore supporta i quattro seguenti metodi di proiezione, consentendo di scegliere il metodo che meglio si adatta alle diverse esigenze di visualizzazione delle immagini.

Attenzione

- ***Prima di installare il proiettore, leggere le Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale fornite a parte.***
- ***Non installare questo proiettore verticalmente sul lato per eseguire la proiezione. In caso contrario possono verificarsi malfunzionamenti.***

- Proiezione anteriore (Anteriore)

- Proiezione posteriore utilizzando uno schermo traslucido (Posteriore)

- Proiezione anteriore dal soffitto (Anteriore/Soffitto)

- Proiezione posteriore dal soffitto utilizzando uno schermo traslucido (Posteriore/Soffitto)

* Per fissare il proiettore al soffitto è necessario utilizzare un metodo di installazione particolare. Contattare il fornitore del prodotto se si desidera utilizzare questo metodo di installazione. Il supporto per montaggio a soffitto opzionale è necessario per l'installazione del proiettore al soffitto. p.65

Suggerimento

Quando si utilizza il metodo di proiezione dal soffitto o di proiezione utilizzando uno schermo traslucido, impostare l'opzione "Proiezione" del menu "Avanzate" in modo che corrisponda al metodo di proiezione.

p.35

Questa sezione descrive le operazioni come la pulizia del proiettore e la sostituzione dei componenti soggetti a usura.

Pulizia

Si consiglia di pulire il proiettore se diventa sporco o la qualità delle immagini proiettate comincia a deteriorarsi.

Leggere le Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale fornite a parte prima di procedere alla pulizia.

Pulizia della superficie del proiettore

Pulire delicatamente la superficie del proiettore utilizzando un panno morbido.
Se il proiettore è particolarmente sporco, inumidire il panno con acqua contenente una piccola percentuale di detergente neutro e strizzare vigorosamente il panno prima di utilizzarlo per pulire la superficie del proiettore. Quindi, asciugarla con un panno morbido e asciutto.

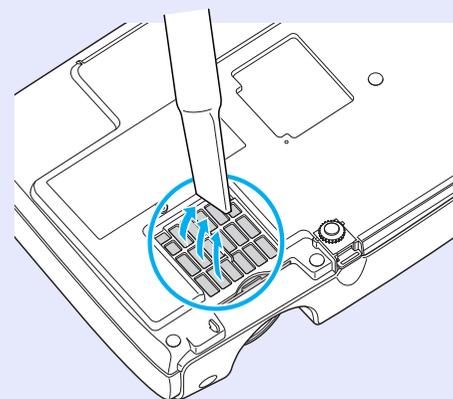
Non utilizzare sostanze volatili come cera, alcool o diluenti per pulire la superficie del proiettore. Tali sostanze possono deformare il proiettore e rovinare lo strato di rivestimento.

Pulizia dell'obiettivo

Utilizzare un soffiante ad aria disponibile in commercio o carta per la pulizia degli obiettivi per pulire delicatamente l'obiettivo.

Non strofinare l'obiettivo con materiali duri o sottoporlo a urti, in quanto può danneggiarsi facilmente.

Pulizia dei filtri dell’aria e della presa di entrata dell’aria

Se la polvere si accumula sul filtro dell'aria o sulla porta di scarico dell'aria, la temperatura interna del proiettore può aumentare, provocando quindi problemi di funzionamento e accorciando la vita operativa del gruppo ottico.
Si consiglia di pulire questi componenti almeno una volta ogni tre mesi e di pulirli più frequentemente se il proiettore viene utilizzato in ambienti particolarmente polverosi.

Se i filtri dell'aria sono deteriorati o se dopo averli puliti viene nuovamente visualizzato il messaggio di avvertenza, è necessario procedere alla sostituzione. Sostituire con un nuovo filtro dell'aria. Vedere "Sostituzione del filtro dell'aria". ☛p.61

Sostituzione dei componenti soggetti a usura

Questa sezione descrive come sostituire le batterie del telecomando, la lampada e i filtri dell'aria.

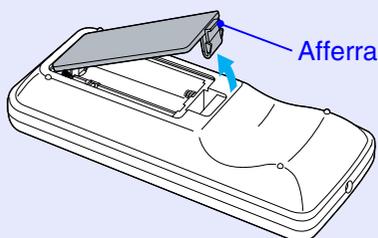
Sostituzione delle batterie

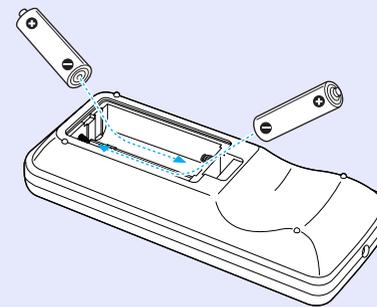
Se si verificano ritardi nella risposta del telecomando o se il telecomando non funziona dopo un certo periodo di utilizzo, è possibile che le batterie si stiano esaurendo. Sostituire le batterie. Si consiglia di tenere due batterie alcaline AAA di ricambio pronte per l'uso in caso di necessità.

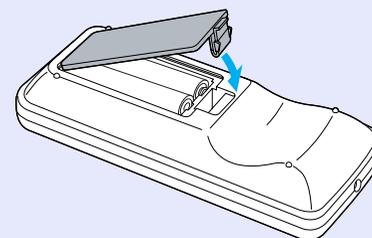
Leggere le Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale prima di inserire le batterie.

Procedura

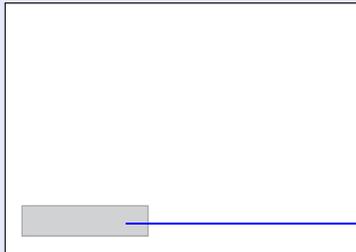
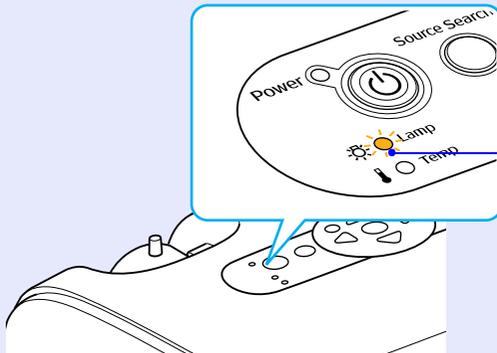
Rimuovere lo sportello delle batterie.

Mantenendo premuta la parte terminale del coperchio del vano batterie, sollevare in alto il coperchio.

Inserire le batterie.

Verificare la posizione dei segni (+) e (–) all'interno del supporto in modo che le batterie siano inserite correttamente.

Ricollocare lo sportello delle batterie.

Premere il coperchio del vano batterie fino allo scatto di chiusura.

Periodo di sostituzione della lampada

Procedere alla sostituzione della lampada quando:

- All'avvio della proiezione viene visualizzato sullo schermo il messaggio "Sostituire la lampada."

- Quando la spia Lamp lampeggia in arancione

- Le immagini proiettate diventano più scure o iniziano a deteriorarsi

Suggerimento

- *Il messaggio per la sostituzione della lampada è impostato per essere visualizzato dopo i periodi di tempo riportati di seguito, per conservare la luminosità iniziale e l'elevata qualità delle immagini proiettate. "Controllo luminosità"* ☛ *p.34*
  - · *Quando il proiettore viene utilizzato continuativamente con alta luminosità: circa 1900 ore*
  - · *Quando il proiettore viene utilizzato continuativamente con bassa luminosità: circa 2900 ore*
- *Se la lampada continua a essere utilizzata dopo il periodo specificato, le possibilità che si rompa aumentano. Quando viene visualizzato il messaggio di sostituzione, sostituire la lampada con una nuova unità prima possibile, anche se essa funziona ancora.*
- *A seconda delle caratteristiche della lampada e delle condizioni di utilizzo, la lampada potrebbe proiettare luce meno intensa o smettere di funzionare prima che venga visualizzato il messaggio di avvertenza per la sostituzione della lampada. Si consiglia di avere sempre disponibile una lampada di riserva in caso di necessità.*
- *Contattare il rivenditore del proiettore per una lampada.*

Sostituzione della lampada

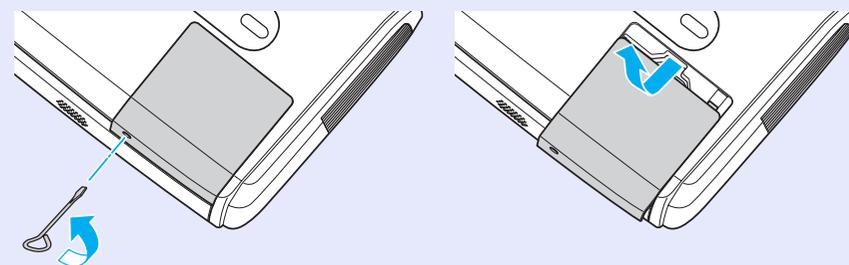
Attenzione

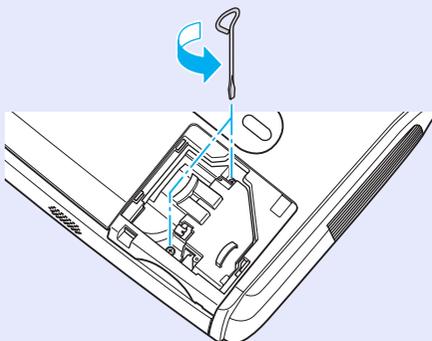
- *La sostituzione della lampada a causa di un arresto nel funzionamento potrebbe indicare che la lampada sia rotta.*
  Se si sostituisce la lampada di un proiettore installato al soffitto, procedere sempre ipotizzando la rottura della lampada e adottare estrema cautela durante la rimozione dello sportello della lampada.
- *Attendere che la lampada si sia raffreddata sufficientemente, prima di rimuovere lo sportello della lampada. Attendere circa un'ora per lasciare alla lampada il tempo di raffreddarsi dopo aver spento il proiettore.*

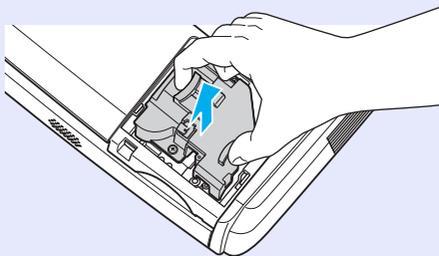
Procedura

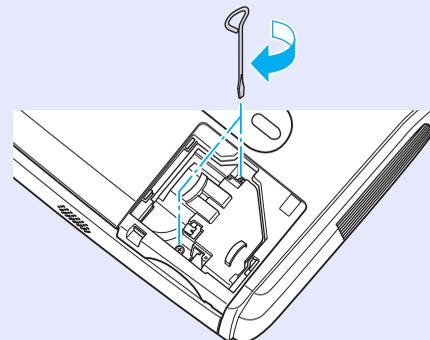
Dopo lo spegnimento del proiettore e l'emissione di un doppio segnale acustico di conferma, scollegare il cavo di alimentazione.

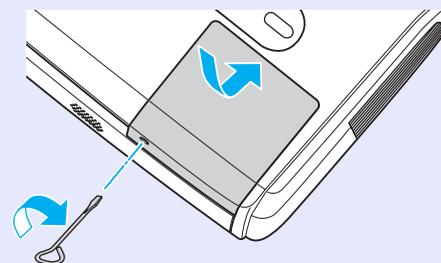
Attendere il completamento del raffreddamento della lampada, quindi rimuovere lo sportello della lampada dalla parte superiore del proiettore.

Allentare la vite di fissaggio dello sportello della lampada utilizzando il cacciavite fornito con la lampada di ricambio o un altro cacciavite Phillips.
Quindi, far scorrere in avanti lo sportello della lampada e sollevarlo per rimuoverlo.

Allentare le due viti di fissaggio della lampada.

Allentare le due viti di fissaggio della lampada utilizzando il cacciavite fornito con la lampada di ricambio o un altro cacciavite Phillips.

Estrarre la lampada.

Afferrare la lampada come mostrato nell'illustrazione per sollevarla ed estrarla dal proiettore.
Se la lampada è rotta, rimuoverla adottando estrema cautela per non subire lesioni provocate dai frammenti e sostituirla con una nuova unità.

Installare la nuova lampada.

Inserire fino in fondo la nuova lampada e serrare le due viti.

Installare lo sportello della lampada.

Far scorrere lo sportello della lampada e serrare le due viti di fissaggio.

Suggerimento

- *Installare la lampada saldamente. Se lo sportello della lampada viene rimosso, la lampada si spegne automaticamente per precauzione. Inoltre, la lampada non si accende se la lampada o lo sportello della lampada non sono installati correttamente.*
- *La lampada contiene mercurio. Smaltire le lampade usate in osservanza della normativa locale.*

Reimpostazione del tempo di lavoro della lampada

Il proiettore dispone di un contatore incorporato che tiene traccia del tempo di lavoro della lampada. Quando il contatore raggiunge una soglia determinata, viene visualizzato il messaggio di avvertenza. Pertanto, è necessario reimpostare il contatore dopo la sostituzione della lampada con una nuova unità. È possibile eseguire questa operazione utilizzando il menu di configurazione.

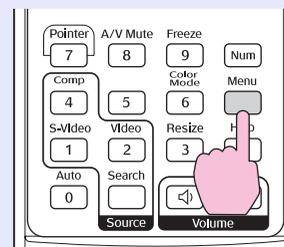
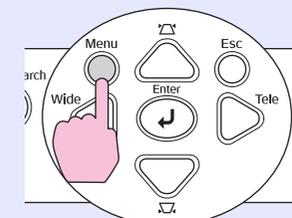
Non reimpostare il tempo di funzionamento della lampada tranne dopo la sostituzione della lampada, in caso contrario, il periodo di sostituzione della lampada non verrà indicato correttamente.

Procedura

Collegare il cavo di alimentazione e accendere il proiettore.

Selezionare "Reset" dal menu di configurazione, quindi selezionare "Azzera. ore lampada".

Per dettagli su questa operazione, fare riferimento a "Uso del menu di configurazione". ☛p.31
Verificare i pulsanti che è possibile utilizzare e le funzioni eseguibili leggendo l'Aiuto nella parte inferiore dello schermo.

Utilizzando il telecomando

Quando viene visualizzato "Eseguire ora?", selezionare "Sì".

Il tempo di servizio della lampada viene reimpostato.

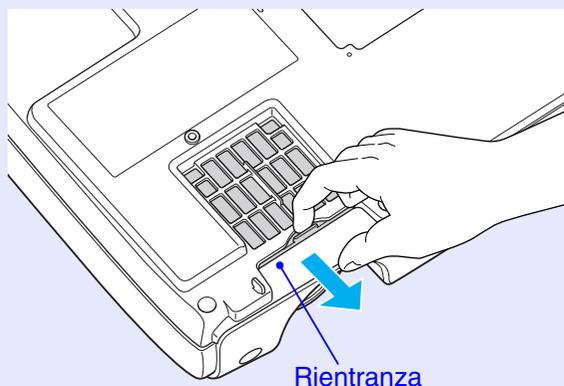
Sostituzione del filtro dell'aria

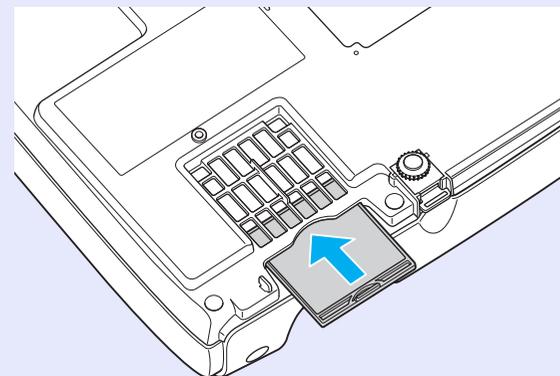
Se i filtri dell'aria sono deteriorati o se dopo averli puliti viene nuovamente visualizzato il messaggio di avvertenza, è necessario procedere alla sostituzione.
È possibile sostituire il filtro dell'aria anche se il proiettore è installato al soffitto.

Procedura

Dopo lo spegnimento del proiettore e l'emissione di un doppio segnale acustico di conferma, scollegare il cavo di alimentazione.

Rimuovere il filtro dell'aria.

Introdurre il dito nella rientranza del filtro dell'aria e far scorrere in avanti il filtro per rimuoverlo.

Installare il nuovo filtro dell'aria.

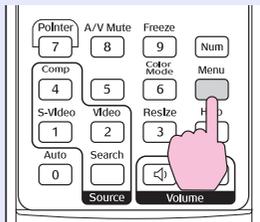
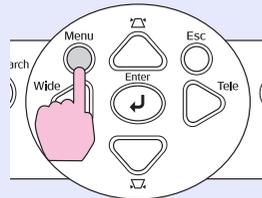
Far scorrere gli sportelli del filtro dell'aria dall'esterno, quindi premerli fino allo scatto di chiusura.

Smaltire i filtri dell'aria usati in osservanza della normativa locale.
Telaio del filtro dell'aria: Policarbonato, plastica ABS
Filtro: Poliuretano espanso

È possibile registrare l'immagine correntemente proiettata come logo utente.

Quando viene registrato un logo utente, il precedente logo viene cancellato.

Procedura

Proiettare l'immagine che si desidera utilizzare come logo utente, quindi visualizzare il menu di configurazione.

Utilizzando il telecomando

Utilizzando il pannello di controllo

Selezionare "Avanzate" dal menu di configurazione, quindi selezionare "Logo utente".

Per dettagli su questa operazione, fare riferimento a "Uso del menu di configurazione". ☛p.31
Verificare quali pulsanti sul telecomando o sul pannello di controllo è possibile utilizzare e le funzioni eseguibili leggendo l'Aiuto nella parte inferiore dello schermo.

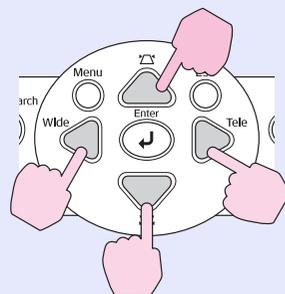
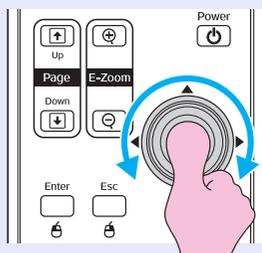
- *Se l'opzione "Logo protetto" dell'impostazione "Protetto da password" è impostata su "ON", viene visualizzato un messaggio e non sarà possibile registrare il logo utente. Per registrare un logo utente, impostare prima l'opzione "Logo protetto" su "OFF".* ☛p.28
- *Se è stata eseguita la correzione trapezoidale, la regolazione dello zoom o dello E-Zoom e così via, la funzione correntemente attiva viene annullata quando viene selezionato il menu "Logo utente".*

3 Quando viene visualizzato "Usare questa immagine come logo utente?", selezionare "Sì".

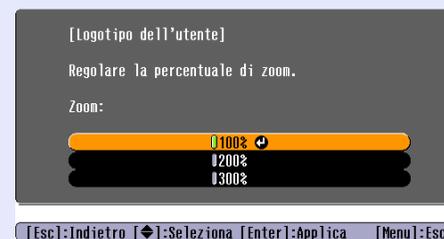
Quando si preme il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore, il segnale in ingresso viene visualizzato con la risoluzione originale, quindi, se viene proiettato un segnale con una risoluzione differente dalla risoluzione del pannello, oppure se viene proiettata un'immagine video, le dimensioni di visualizzazione saranno modificate.

4 Viene visualizzata l'immagine da registrare e una casella di selezione scorrevole. Spostare la casella scorrevole per selezionare l'area dell'immagine da utilizzare.

Utilizzando il telecomando

Utilizzando il pannello di controllo

Possono essere archiviati loghi utente fino alle dimensioni di 400 × 300 punti.

5 Quando viene visualizzato "Si vuole selezionare questa immagine?", selezionare "Sì".

6 Selezionare la percentuale di zoom nella schermata di impostazione Zoom.

7 Quando viene visualizzato "Si vuole salvare questa immagine?", selezionare "Sì".

L'immagine viene messa in pausa. Dopo che l'immagine è stata salvata, viene visualizzato il messaggio "Completato.".

- *Il salvataggio del logo utente richiede alcuni istanti (circa 15 secondi). Non utilizzare il proiettore o qualsiasi altra sorgente collegata al proiettore durante la memorizzazione del logo utente, altrimenti potrebbero verificarsi errori di funzionamento del proiettore.*
- *Dopo l'archiviazione di un logo utente, non è possibile riportare l'impostazione del logo all'impostazione predefinita dal produttore.*

Controllo delle immagini proiettate su un monitor esterno (Uscita monitor)

Durante la proiezione di presentazioni, ecc. è possibile controllare le immagini RGB analogiche e le immagini video RGB provenienti da computer e ricevute dal terminale "Computer/Component Video" collegando un monitor esterno al proiettore.

- *Non è possibile inviare immagini video componente, S-Video e video componente a un monitor esterno.*
- *L'indicatore di impostazione per la correzione trapezoidale e i menu di configurazione non vengono trasmessi al monitor esterno.*

I seguenti accessori opzionali sono disponibili in commercio per rispondere a ogni tipo di esigenza. L'elenco di accessori opzionali è aggiornato ad aprile 2005. Le specifiche degli accessori sono soggette a modifiche senza preavviso.

Accessori opzionali

Borsa morbida ELPKS16 Utilizzare questo astuccio se è necessario trasportare il proiettore a mano.
Schermo portatile da 60", self-stand ELPSC07 Schermo portatile da 80", self-stand ELPSC08 Schermo riavvolgibile portatile. (Rapporto di visualizzazione 4:3)
Schermo portatile da 50", self-stand ELPSC06 Schermo compatto di agevole trasporto. (Rapporto di visualizzazione 4:3)
Cavo PC VGA-HD15 ELPKC02 (lunghezza 1,8 m - connettori mini D-Sub a 15 pin/mini D-Sub a 15 pin) Questo cavo computer è identico al cavo computer fornito con il proiettore.
Cavo PC VGA-HD15 ELPKC09 (lunghezza 3 m - connettori mini D-Sub a 15 pin/mini D-Sub a 15 pin) Cavo PC VGA-HD15 ELPKC10 (lunghezza 20 m - connettori mini D-Sub a 15 pin/mini D-Sub a 15 pin) Il cavo di prolunga può essere utilizzato nel caso il cavo computer in dotazione risulti troppo corto.
Cavo video component ELPKC19 (lunghezza 3 m - connettori maschi mini D-Sub a 15 pin/RCA × 3) Per il collegamento a sorgenti video component.
Supporto per montaggio a soffitto * ELPMB18 Da utilizzare quando il proiettore viene fissato al soffitto.
Piastra da montatore soffitto per aggancio prolunghe * ELPFC03 Prolunga 370 mm da agganciare alla piastra * ELPFP04 Prolunga 570 mm da agganciare alla piastra* ELPFP05 Prolunga 770 mm da agganciare alla piastra * ELPFP06 Da utilizzare per il fissaggio del proiettore a soffitti elevati o in sale con controsoffitti.

* Per fissare il proiettore al soffitto è necessario un metodo speciale di installazione. Contattare il fornitore del prodotto se si desidera utilizzare questo metodo di installazione.

Componenti soggetti a usura

Lampada ELPLP33 Per la sostituzione delle lampade esaurite.
Kit filtro ELPAF08 (2 filtri dell'aria) Per la sostituzione dei filtri dell'aria.

Di seguito viene riportata la spiegazione di alcuni termini utilizzati in questa guida, non illustrati in altre sezione o che potrebbero risultare di non agevole comprensione. Ulteriori informazioni sono reperibili su altre pubblicazioni disponibili in commercio.

Blocco di sicurezza	Dispositivo formato da un supporto protettivo con un foro al centro, in cui è possibile inserire un cavo antifurto disponibile in commercio per assicurare l'apparecchio a un tavolo o a un altro supporto. Questo proiettore è compatibile con il sistema di sicurezza Microsaver prodotto da Kensington.
Contrasto	È possibile aumentare o diminuire l'intensità relativa delle aree chiare e scure di un immagine per evidenziare meglio testo e grafica o per renderli più omogenei. La regolazione di questa proprietà specifica di un'immagine è denominata "regolazione del contrasto".
Dolby Digital	Formato audio sviluppato da Dolby Laboratories. Lo stereo normale è un formato a 2 canali che utilizza due altoparlanti. Il Dolby Digital è un sistema a 6 canali (canali 5.1) che aggiunge al formato stereo un altoparlante centrale, due altoparlanti posteriori e un sub-woofer.
Frequenza di aggiornamento (Freq. refresh)	L'elemento che emette luce di uno schermo conserva la stessa luminosità e colore per un periodo di tempo estremamente breve. Pertanto, le immagini devono essere acquisite più volte nello stesso secondo per aggiornare l'elemento che emette luce. Il numero di operazioni di aggiornamento al secondo è denominato "frequenza di aggiornamento" che viene espressa in hertz (Hz).
HDTV	Abbreviazione di High-Definition Television (Televisione ad alta definizione). Si riferisce a sistemi ad alta definizione che rispondono ai requisiti seguenti. •Risoluzione verticale di 750p o 1125i o superiore (p = progressiva▸▸, i = interlacciata▸▸) •Rapporto di visualizzazione▸▸ schermo di 16:9 •Ricezione e riproduzione (o trasmissione) audio Dolby Digital▸▸
Interlacciata	Un metodo di scansione delle immagini in cui i fotogrammi vengono suddivise in righe orizzontali sottili che vengono visualizzate in sequenza a partire da sinistra verso destra e quindi dalla parte superiore verso la parte inferiore dello schermo. Le righe pari e le righe dispari vengono visualizzate in sequenza alternata.
Modalità squeeze	In questa modalità, le immagini in formato a schermo esteso 16:9 sono compresse in direzione orizzontale in modo che vengano registrate sul supporto di registrazione come immagini in formato 4:3. Quando queste immagini vengono riprodotte dal proiettore in modalità squeeze, viene ripristinato il formato 16:9 originale.
Progressiva	Un metodo di scansione delle immagini in cui i fotogrammi di una singola immagine vengono acquisiti in sequenza dall'alto verso il basso per creare una singola immagine.
Rapporto di visualizzazione	La proporzione tra l'altezza e la larghezza di un'immagine. Le immagini HDTV presentano un formato di 16:9 e risultano allungate. Il formato per le immagini standard è di 4:3.
SDTV	Abbreviazione di Standard Definition Television (Televisione a definizione standard). Si riferisce a sistemi televisivi standard che non rispondono ai requisiti della TV ad alta definizione.
sRGB	Standard internazionale per gli intervalli cromatici, formulato in modo che i colori riprodotti da apparecchi video possano essere gestiti efficacemente da sistemi operativi informatici (OS) e Internet. Se la sorgente collegata supporta la modalità sRGB, impostare sia il proiettore che la sorgente video su sRGB.
SVGA	Tipo di segnale video con risoluzione di 800 (orizzontale) × 600 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/AT.

S-Video	Un segnale video in cui il componente della luminanza e il componente del colore sono separati per ottenere una migliore qualità delle immagini. Si riferisce ad immagini formate da due segnali indipendenti: Y (segnale luminanza) e C (segnale colore).
SXGA	Tipo di segnale video con risoluzione di 1280 (orizzontale) × 1024 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/AT.
Sync. (Sincronizzazione)	I segnali in uscita provenienti da computer o apparecchi video RGB vengono emessi a una frequenza specifica. Se la frequenza del proiettore non corrisponde a tale valore, le immagini ottenute non saranno di qualità ottimale. Il processo di tracking delle fasi di tali segnali (la posizione relativa dei picchi e dei cavi dell'onda del segnale) è denominato "sync". Se i segnali non sono sincronizzati, potrebbero verificarsi problemi come tremolio, sfumatura e interferenze orizzontali.
Temp. colore	La temperatura di un oggetto che emette luce. Se la temperatura cromatica è elevata, i colori assumono una tonalità tendente al blu. Se la temperatura cromatica è bassa, i colori assumono una tonalità tendente al rosso.
Tracking (Allineamento)	I segnali in uscita provenienti da computer o apparecchi video RGB vengono emessi a una frequenza specifica. Se la frequenza del proiettore non corrisponde a tale valore, le immagini ottenute non saranno di qualità ottimale. Il processo di sync della frequenza di tali segnali (il numero dei picchi del segnale) è denominato "tracking". Se il tracking non è corretto, le immagini proiettate saranno disturbate da ampie strisce verticali.
USB	Abbreviazione di Universal Serial Bus. USB è un'interfaccia per il collegamento di personal computer a periferiche che supportano esclusivamente velocità di trasmissione dati relativamente basse.
VGA	Tipo di segnale video con risoluzione di 640 (orizzontale) × 480 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/AT.
Video component	Segnali video in cui i segnali di luminosità video e i segnali colore sono separati, per ottenere una migliore qualità delle immagini. Nella TV ad alta definizione (HDTV), questo termine si riferisce a immagini composte da tre segnali indipendenti: Y (segnale luminanza) e Pb e Pr (Segnale con differenziazione dei colori).
Video composito	Segnali video in cui i segnali di luminosità video e i segnali di colore sono miscelati insieme. Il tipo di segnali comunemente utilizzato dagli apparecchi video domestici (formati NTSC, PAL e SECAM). Il segnale di trasmissione Y (segnale luminanza) e il segnale croma (colore) sono contenuti nel segnale del fascio di colori e vengono sovrapposti per formare un unico segnale.
XGA	Tipo di segnale video con risoluzione di 1024 (orizzontale) × 768 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/AT.

Elenco comandi

Quando al proiettore viene inviato un comando alimentazione ON, l'alimentazione viene collegata e il proiettore passa in modalità di riscaldamento. Quando l'alimentazione viene collegata, viene restituito un segnale di due punti ":" (3Ah) .
Quando il proiettore esegue un comando, restituisce un segnale ":" e attende l'invio del comando successivo.
Se l'elaborazione del comando termina con un errore, il proiettore visualizza un messaggio di errore, quindi restituisce il codice ":".

Voce		Comando
Alimentazione ON/ OFF	ON	PWR ON
	OFF	PWR OFF
Selezione segnale	Computer (Auto)	SOURCE 1F
	Computer	SOURCE 11
	Video Component	SOURCE 14
	Video	SOURCE 41
	S-Video	SOURCE 42
A/V Mute ON/OFF	ON	MUTE ON
	OFF	MUTE OFF
Selezione A/V Mute	Nero	MSEL 00
	Blu	MSEL 01
	Logo utente	MSEL 02

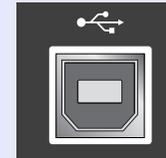
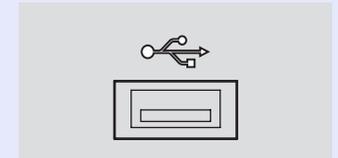
* Quando si trasmette uno dei comandi precedenti, inserire un codice ritorno a capo (Carriage Return, CR) (0Dh) alla fine.

Schemi cavi

Connessione USB

Modello connettore: USB (tipo B)

<Al proiettore>

<Al computer>

(tipo B)

Impostazione della connessione USB

Per controllare il proiettore utilizzando i comandi ESC/VP21 tramite una connessione USB, è necessario eseguire le seguenti operazioni preliminari.

Procedura

1. **Scaricare il driver USB (USB-COM Driver) dal sito Web EPSON sul proprio computer.**

   Utilizzare il seguente URL.
   http://www.epson.it/support/download/index.htm

2. **Installare sul computer il driver USB scaricato.**

   Leggere le istruzioni visualizzate nella schermata di download.

3. **Modificare l'impostazione "Link21L" nel menu "Avanzate" su "ON".**

4. **Spegnere il proiettore.**

5. **Spegnere il proiettore dopo l'emissione di un doppio segnale acustico di conferma.**

   Dopo aver riacceso nuovamente il proiettore, la comunicazione sarà possibile tramite connessione USB.

Se si scollega il cavo di alimentazione prima dell'emissione di un doppio segnale acustico di conferma, la porta di comunicazione non verrà modificata.

Computer/Video RGB

Segnale	Frequenza di aggiornamento (Freq. refresh) (Hz)	Risoluzione sorgente (punti)	Risoluzione proiettata*2 (punti)
VGA	60	640× 480	800× 600
VGAEGA		640× 350	800× 438
VESA	60/72/75/85,iMac*1	640× 480	800× 600
SVGA	56/60/72/75/85,iMac*1	800× 600	800× 600
XGA	60/70/75/85,iMac*1	1024× 768	800× 600
SXGA	70/75/85	1152× 864	800× 600
SXGA	60/75/85	1280× 960	800× 600
SXGA	60/75/85	1280× 1024	750× 600
MAC13"		640× 480	800× 600
MAC16"		832× 624	800× 600
MAC19"		1024× 768	800× 600
MAC19"	60	1024× 768	800× 600
MAC21"		1152× 870	794× 600
SDTV(625i)	50	720× 576	800× 600
SDTV(525i)	60	720× 480	800× 600
SDTV(525p)	60	640× 480	800× 600
HDTV(750p)	60	1280× 720	800× 450
HDTV(1125i)	60	1920× 1080	800× 450

*1: Il collegamento non è possibile se l'apparecchio non dispone di una porta di uscita VGA.
*2: Il valore quando lo zoom è impostato sul valore massimo.

Potrebbe essere possibile proiettare segnali non elencati nella tabella precedente. Tuttavia, con tali segnali non tutte le funzioni possono risultare supportabili.

Video Component/Video RGB

Segnale	Frequenza di aggiornamento (Freq. refresh) (Hz)	Risoluzione (punti)*2	
		Rapporto di visualizzazione 4:3	Rapporto di visualizzazione 16:9
SDTV(525i) (D1)	60	800× 600	800× 450
SDTV (625i)	50	800× 600	800× 450
SDTV (525p) (D2)	60	800× 600	800× 450
HDTV(750p) 16:9 (D4)	60	800× 600	800× 450
HDTV (1125i) 16:9 (D3)	60	800× 600	800× 450

Video Composito/S-Video

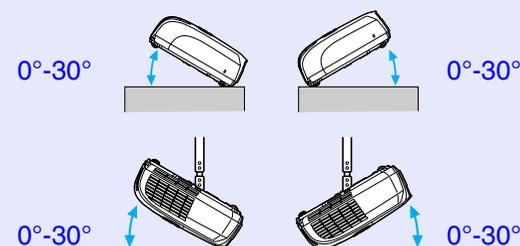
Segnale	Frequenza di aggiornamento (Freq. refresh) (Hz)	Risoluzione (punti)*2	
		Rapporto di visualizzazione 4:3	Rapporto di visualizzazione 16:9
TV (NTSC)	60	800× 600	800× 450
TV (PAL, SECAM)	50	800× 600	800× 450

Specifiche tecniche

Nome prodotto	Multimedia Projector EMP-S3		
Dimensioni	327 (L) × 86 (A) × 246 (P) mm (esclusi i piedini)		
Dimensioni pannello	0,5 pollici		
Formato display	Polisilicio TFT a matrice attiva		
Risoluzione	SVGA 480.000 pixel (800 (L) × 600 (A) punti) × 3		
Regolazione fuoco	Manuale		
Regolazione zoom	Elettronica (circa 1:1,35)		
Lampada (sorgente luminosa)	Lampada UHE, 135 W, modello: ELPLP33		
Potenza di uscita audio massima	1 W mono		
Altoparlante	1		
Alimentazione	100-240 V CA 50/60 Hz 2,2-1,0 A Consumo In funzione: 200 W (area da 100 a 240 V) In standby : 4,8 W (area da 100 a 240 V)		
Temperatura operativa	+5°C – +35°C (senza condensazione)		
Temperatura di conservazione	-10°C – +60°C (senza condensazione)		
Peso	Circa 2,5 kg		
Connettori	Computer	1	Mini D-Sub a 15 pin (femmina) Blu
	S-Video	1	Mini DIN 4-pin
	Video	1	RCA pin jack
	Ingresso audio	1	Spinotto RCA×2 (L,R)
	USB*	1	Connettore USB (serie B)
	Monitor Out	1	Mini D-Sub a 15 pin (femmina) nero

* L'interfaccia USB è conforme con lo standard USB 1,1.
  Il connettore USB potrebbe non funzionare correttamente con alcuni apparecchi compatibili USB.

Questo proiettore utilizza IC Pixelworks DNX™.

Angolo di inclinazione

Se lo si utilizza ad un'inclinazione superiore a 30º, si potrebbe danneggiare e causare un'incidente.

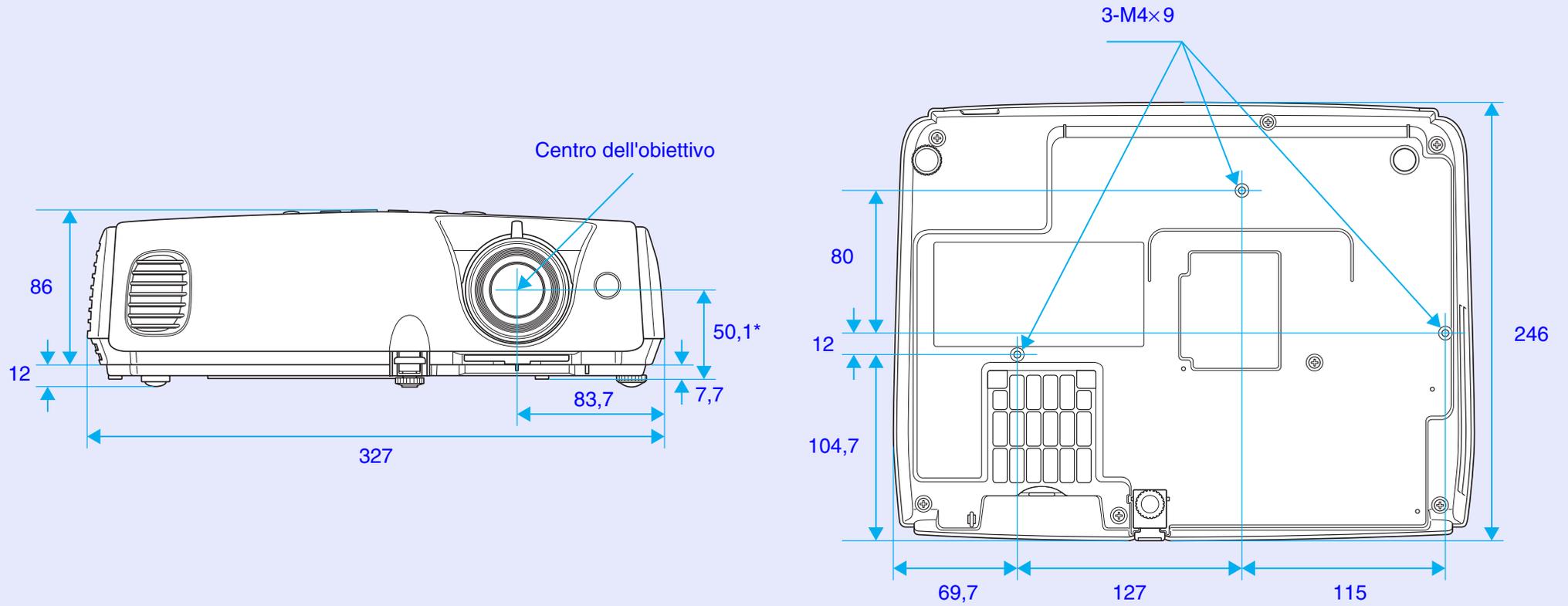
Safety

USA
  UL60950 Third Edition
Canada
  CSA C22.2 No.60950
European Community
  The Low Voltage Directive
  (73/23/EEC)
  IEC60950 3rd Edition

EMC

USA
  FCC Part 15B Class B (DoC)
Canada
  ICES-003 Class B

European Community
  The EMC Directive
  (89/336/EEC)
    EN55022, 1998 Class B
    EN55024, 1998
    IEC/EN61000-3-2
    IEC/EN61000-3-3

Australia/New Zealand
AS/NZS CISPR 22:2002 Class B

*Distanza dal centro dell'obiettivo al punto di ancoraggio del supporto di fissaggio

Unità: mm

R

S

T

U

V

Z

DECLARATION of CONFORMITY
According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We	:EPSON AMERICA, INC.
Located at	:3840 Kilroy Airport Way
	MS: 3-13
	Long Beach, CA 90806
Tel	:562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name	:EPSON
Type of Product	:Projector
Model	:EMP-S3

FCC Compliance Statement
For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user’s authority to operate the equipment.

Né la SEIKO EPSON CORPORATION né le sue società affiliate potranno essere ritenute responsabili nei confronti dell’acquirente di questo prodotto o di terze parti per eventuali danni, perdite, oneri o spese sostenute dall’acquirente o da terze parti a seguito di incidenti, uso errato od uso improprio del presente prodotto o di modifiche, interventi di riparazione o alterazioni non autorizzate, oppure (con esclusione degli Stati Uniti) dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento e di manutenzione fornite dalla SEIKO EPSON CORPORATION.

La SEIKO EPSON CORPORATION non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni od inconvenienti che potrebbero insorgere dall’uso di accessori opzionali o materiali di consumo diversi da quelli indicati dalla SEIKO EPSON CORPORATION come Prodotti originali EPSON o Prodotti approvati EPSON.

Avviso generale:
EPSON è un marchio registrato di SEIKO EPSON CORPORATION.
Macintosh, Mac e iMac sono marchi registrati di Apple Computer, Inc.
IBM è un marchio registrato di International Business Machines Corporation.
Windows e Windows NT sono marchi di Microsoft Corporation negli Stati Uniti d'America.
Dolby è un marchio registrato di Dolby Laboratories.
Pixelworks e DNX sono marchi di Pixelworks, Inc.

Gli altri nomi di prodotti sono utilizzati nel presente manuale esclusivamente a scopo di identificazione e potrebbero essere marchi di proprietà delle rispettive case produttrici. La EPSON rinuncia espressamente a tutti i diritti su questi marchi.
Questo prodotto utilizza un software open source.